

Les 2 Rives.com

40 ans

informatique @ndré

ORDINATEURS REMIS À NEUF

Garantie 1 an / IBM
DELL • HP
Windows 7-10 / Linux
Entretien d'ordinateurs
résidentiels

**EN ATELIER OU À DOMICILE
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT**
SOREL-TRACY / 450 517-2525
TECHCOM23@YAHOO.COM

146471

MIEUX VIVRE
pages 15 à 19

MA MAISON
pages 23 à 29

LES ÉPÉRIERS
au centre de
votre journal

(Photo : Julie Lambert)

La conjointe de Normand Gravel
milite pour un projet de loi

« Je ne veux pas qu'il soit mort pour rien »

P. 7

**Dévoilement
d'un bilan
préliminaire
Importants
surplus pour
l'édition 2018
du Gib Fest**

P. 4



(Photo : archives/Pascal Cournoyer)

**Boudés par les
transformateurs
Des
producteurs
de lait de
chèvre
inquiets de
tout perdre**

P. 11



(Photo : Pascal Cournoyer)

DÉNEIGEMENT PRO/ ACTION

Stationnements - Trottoirs
Balcons - Escaliers
Service rapide et sécuritaire

Dominic Riendeau, prop.
115, Élisabeth, Sorel-Tracy
450 746-6660

146451

LES MÉTAUX

RICHER & FRÈRES INC.

**ACHETONS ÉLECTROMÉNAGERS,
PAYONS COMPTANT.**

Une remorqueuse est maintenant disponible pour
aller chercher les véhicules pour la ferraille.

3525, chemin de la Vallière, Sorel-Tracy
Tél. : 450 743-0758



Depuis plus de 25 ans.

Courriel : info@richeretfreres.ca
www.richeretfreres.ca

132927



OUVERTURE DE LA CAISSE ÉTUDIANTE
ET DE LA CAISSE SCOLAIRE



OUVERTURE DE LA
RADIO ÉTUDIANTE

La coopération, c'est plus qu'une semaine, ça se vit au quotidien!

La Semaine de la coopération constitue un moment privilégié pour faire rayonner la différence coopérative et célébrer avec le grand public, les membres, les employés et les dirigeants l'apport considérable des coopératives et des mutuelles auprès des personnes et des collectivités.

Du 14 au 20 octobre dernier, différentes activités ont été organisées pour promouvoir et faire vivre la différence coopérative, un élan qui se poursuit l'année durant!

GAGNANTS DES CONCOURS DE LA SEMAINE

Prix de 50 \$

Monique Bérard et Gilles Drolet
Céline Joyal
Nathalie Nadeau
Raphaëlle Gounant
Line Descheneaux
Mélanie Lefebvre

Prix de 100 \$

Nicole T. Leroux



JOURNÉE DE DÉCHIQUETAGE ET DE
PRÉVENTION CONTRE LA FRAUDE



BÉNÉVOLAT POUR LES MAISONS DES JEUNES DE LA RÉGION



CADEAUX SURPRISES

SOIRÉE D'INFORMATION
POUR LES ACHETEURS
D'UNE PREMIÈRE MAISON



Bonne Semaine de la coopération!

[f/caissepierredesaurel](https://www.facebook.com/caissepierredesaurel)

desjardins.com
450 746-7000

Desjardins
Caisse Pierre-De Saurel

Octobre 2019

Les élections fédérales se dessinent peu à peu

Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

Dans la circonscription de Bécancour-Nicolet-Saurel, les associations locales des principaux partis politiques canadiens sont en pleine préparation moins d'un an avant les élections fédérales qui se dérouleront le 21 octobre 2019. Des candidats se dévoilent déjà.

Louis Plamondon à nouveau prêt à se présenter pour le Bloc québécois

Élu depuis 1984, le député sortant et candidat du Bloc québécois, Louis Plamondon, se présente à nouveau aux élections. Malgré les mésententes antérieures au sein du parti, il croit que le Bloc a de bonnes chances de ravir jusqu'à 30 sièges.

« On est confiant. Si on analyse la scène politique, les Libéraux sont en pente descendante, les Conservateurs sont divisés et le Nouveau Parti démocratique (NPD) est en chute libre. On a de la place sur la patinoire. On va la prendre », affirme Louis Plamondon.

Il estime que son plus grand adversaire demeurera le candidat qui se présentera pour le Parti libéral du Canada dans la circonscription. L'agriculture, la pénurie de main-d'œuvre et l'environnement seront les thèmes clés de cette élection, selon le député.

Une campagne de financement sera lancée vers la fin novembre et une autre en février. En ce moment, l'association locale a récolté 70% de son objectif de financement. M. Plamondon compte aussi amasser des sous pour l'organisation nationale et aider d'autres circonscriptions dans leur campagne de financement.

Le Parti conservateur croit en ses chances

Trois personnes démontrent déjà de l'intérêt à se présenter sous les couleurs du Parti conservateur du Canada (PCC). L'association locale du PCC croit que



Claude Carpentier du PLC et Louis Plamondon du Bloc (Photo : Archives/Pascal Cournoyer)

l'investiture aura lieu dans les prochains mois.

« Ces personnes occupent déjà des postes importants dans leur vie privée. Ils n'ont pas intérêt à se dévoiler trop tôt, sinon ils devront quitter leurs fonctions. On a des candidatures intéressantes », assure le président de l'association, Serge Fontaine.

Le comité exécutif a été formé. La campagne de financement sera lancée sous peu. Le Parti conservateur assure sa présence dans la circonscription depuis quelques mois, notamment avec le passage des députés Gérard Deltell et Alain Rayes.

Les mésententes au sein du Bloc québécois pourraient jouer en la faveur du parti, croit M. Fontaine. « Le député actuel a démissionné du Bloc. La chicane était prise. Il est revenu. La population a commencé à comprendre qu'il y a un problème. Ça fait 30 ans que la circonscription est dans l'opposition. On veut travailler dans le sens de l'économie afin d'assurer des emplois de qualité dans la région », soutient-il.

Un candidat se dévoile au Parti libéral

Le candidat pour le Parti libéral du Canada à l'élection de 2015 dans la circonscription, Claude Carpentier, a manifesté son

intérêt à se présenter à l'investiture au cours des prochains mois. À l'heure actuelle, aucun autre candidat à l'investiture n'est connu.

Claude Soulière est le président de l'association locale. Il a d'ailleurs participé à la campagne électorale de 2015 avec le candidat dans la circonscription de Manicouagan. De retour dans sa région natale depuis plus de deux ans, il a commencé à faire du porte-à-porte.

« Je demandais aux citoyens si après quelques années de mandat, le gouvernement libéral était dans la bonne direction. Je dirais qu'entre 50% et 55% des gens me disaient oui. L'augmentation des allocations familiales et la réduction des impôts pour la classe moyenne étaient très appréciées. Je dois dire que pour la légalisation du cannabis, c'était plus partagé », observe-t-il.

L'équipe de bénévoles est prête à effectuer des appels et à faire du porte-à-porte. En décembre, l'association locale planifiera ses activités de financement. La tenue de l'investiture se déroulera lorsque l'organisation du Parti libéral du Canada au Québec le décidera.



Nicolas Tabah, du NPD

(Photo : Archives/Pascal Cournoyer)

Le NPD en reconstruction

Alors qu'il a effectué un retour aux études en droit et qu'il attend son deuxième enfant, le candidat qui s'était présenté pour le NPD en 2015, Nicolas Tabah, demeure intéressé à briguer à nouveau le poste de député. Il occupe le poste de président de l'association locale du parti politique.

« Avec tout ce qui se passe, je vais poursuivre ma réflexion, mais il est très probable que je me lance dans l'investiture. À savoir quand elle se déroulera, je ne sais pas », mentionne-t-il.

À l'heure actuelle, aucune autre personne n'a manifesté son intérêt à l'investiture, observe-t-il. L'association locale travaillera dans les prochains mois à reconstituer son équipe et à lancer les campagnes de financement. M. Tabah compte multiplier ses présences dans les différents événements.

« Après les élections de 2015, l'effervescence a diminué. On était super bien placé à l'époque. On a eu une longue campagne qui a pris beaucoup d'énergie et qui ne nous a pas donné les résultats escomptés. Il fallait laisser la place au député réélu. On ne pouvait pas être présent partout », conclut-il.



**CLINIQUE
VÉTÉRINAIRE**
Demers

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE
Lemyre inc

268, chemin des Patriotes,
Sorel-Tracy

450 742-3252

«GRIFF-O-THON» EN NOVEMBRE! Appelez-nous pour plus d'informations

**IL EST ENCORE TEMPS
DE PROTÉGER VOTRE ANIMAL
CONTRE LES TIQUES.**



Dès 4 degrés Celsius
les tiques s'activent!

**La prévention aide à éviter
la maladie de Lyme.**

SERVICES OFFERTS

- ✓ Chirurgie
- ✓ Radio
- ✓ Laboratoire

- ✓ Dentisterie
- ✓ Vaccins
- ✓ Examen

www.cliniqueveterinairedemers-lemysre.com



Le Gib Fest présente un surplus financier

Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

L'organisation du Gib Fest a enregistré un surplus entre 30 000\$ et 40 000\$ pour l'édition 2018 et a même réussi à payer des anciennes factures qui traînaient des éditions antérieures.

Le Gib Fest disposait d'un budget de près de 600 000\$. Les trois membres du conseil d'administration – Jean-Pierre Groulx, Nicolas Philibert et Mathieu Gagné – ont dévoilé ces chiffres préliminaires, qui seront vérifiés par une firme comptable, lors d'un 5 à 7 le 25 octobre. Le bilan final devrait être dévoilé lors de l'Assemblée générale annuelle en décembre.

« Ce n'est pas si mal pour un organisme sans but lucratif. Habituellement, on dépense à fond. On a respecté le budget qui se situait à un demi-million de dollars. Le succès du festival, c'est grâce aux commanditaires, aux bénévoles et au comité organisateur qui se sont impliqués », affirme le président, Jean-Pierre Groulx.

L'organisation devait planifier une édition, qui s'est tenue du 6 au 14 juillet, avec un déficit accumulé de 210 000\$. Les administrateurs ne savent pas avec exactitude à quelle hauteur le déficit sera réduit. Plusieurs entreprises à qui ils doivent des sous ont fait faillite. Ils attendent donc les documents officiels des radiations. Le président croit que cette dette pourrait être réduite de 20 000\$.



Près de 15 000 personnes ont assisté à un des spectacles. (Photo : Archives/Pascal Gagnon)

« On a fait les états financiers nous-mêmes avec le Service des loisirs de la Ville de Sorel-Tracy. Est-ce qu'il y aura des impondérables? On n'a pas de secrétaire. On manque de sous et de bénévoles. On ne veut pas avoir de surprise. La firme de comptable analysera tout ça. C'est pourquoi on se donne une marge de manœuvre entre 30 000\$ et 40 000\$. On aura l'heure juste en décembre », ajoute M. Groulx.

L'année 2018 a été marquée par de nombreux changements autant au niveau de l'image que de la programmation. « On avait une nouvelle identité, une nouvelle image et un nouveau nom en gardant les racines et l'héritage de la gibelotte des îles.

Tout ça, c'était beaucoup d'ouvrage, mais c'était pour redonner le festival à la communauté. Avec les résultats qu'on a eus, je pense que c'a été une réussite », poursuit Nicolas Philibert.

La Ville se dit satisfaite des résultats

Le bilan préliminaire a été présenté à la Ville de Sorel-Tracy cette semaine. Cette dernière représente le plus important commanditaire de l'événement. Elle avait octroyé 90 000\$ en subvention et 50 000\$ en services et main-d'œuvre.

« La Ville est très satisfaite de la manière que cela a été géré et administré par le comité administrateur, souligne le conseiller

municipal, Jocelyn Mondou. On avait des inquiétudes, les années passées, concernant la façon dont l'argent était dépensé pour la réservation des artistes. Cette année, le conseil d'administration a pris le temps d'analyser les coûts avant de les faire signer. »

La Ville de Sorel-Tracy se penche actuellement sur son budget 2019. Le conseiller croit que le conseil sera ouvert à offrir une subvention l'année prochaine.

« Je ne peux pas confirmer parce qu'on est en préparation du budget, mais ça se présente très bien. Avec un surplus pour le Gib Fest, la Ville devrait adhérer encore pour 2019. La Ville tient au festival. Pas question de faire une croix sur le festival », assure M. Mondou.

La suite...

« Tout est en place pour que ce soit lucratif l'année prochaine. La base est solide », affirme M. Groulx.

L'Assemblée générale annuelle devrait se dérouler au début du mois de décembre. Les administrateurs actuels n'ont pas encore pris leur décision à savoir s'ils poursuivent leur implication.

« On a besoin de membres. On invite la relève. Autant les jeunes que toutes les tranches d'âge, ça aide à la représentativité du comité organisateur pour avoir une plus grande clientèle. C'est ce qu'on a fait cette année. On a présenté une plus grande diversité de spectacles pour tous les goûts et les tranches d'âge », mentionne M. Philibert.

39^e

salon des métiers



SOREL-TRACY

Vendredi 18 h à 21 h
Samedi 11 h à 17 h
Dimanche 11 h à 17 h

www.metiersdartsorel-tracy.com
Interac/Visa/Master Card acceptées

ENTRÉE GRATUITE

9 • 10 • 11 novembre 2018

salle Jani-Ber

80, rue Plante, Sorel-Tracy



PRIX DE PRÉSENCE

à toutes les heures
lutins et produits des artisans.

Imprimé par :



LES IMPRIMERIES
SORTRAC
www.sortrac.com

Presque la totalité de Sorel-Tracy deviendra à 40km/h

Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

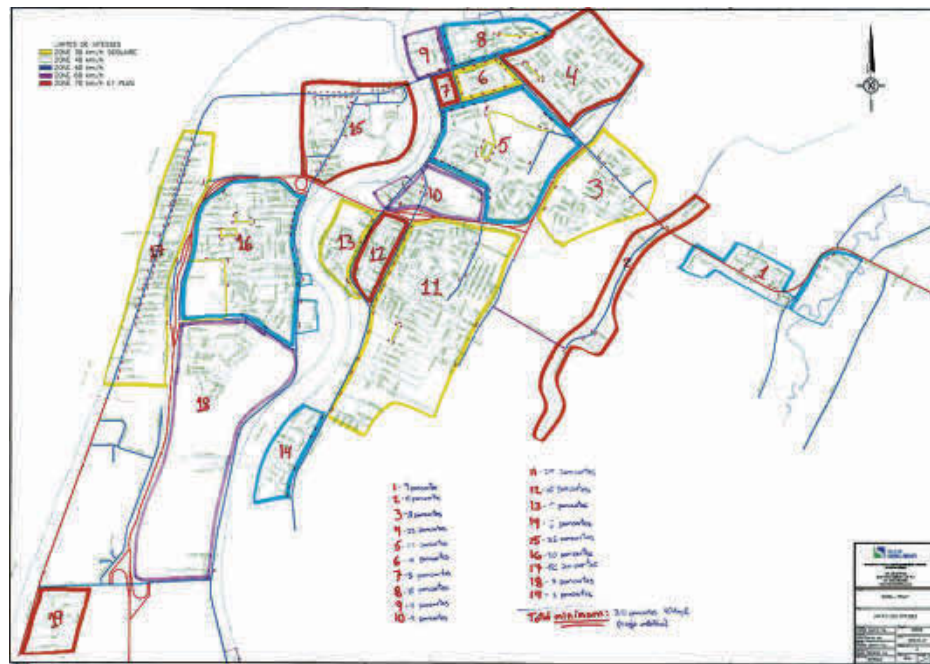
L'ensemble des rues en milieu résidentiel à Sorel-Tracy seront transformées en zone de 40 km/h à partir du printemps 2019. « Même si rouler à 50 km/h est permis dans les quartiers résidentiels, cela est considéré trop vite », constate le maire Serge Péloquin.

La Ville de Sorel-Tracy a tenu un sondage l'été dernier. Près de 500 citoyens y ont répondu. On enregistre un pourcentage de 57% en faveur d'implanter des zones de 40 km/h sur l'ensemble du territoire de la Ville.

« On a compris que c'était partagé. Les endroits où les gens répondaient oui se situaient dans les quartiers de déviation. Ça correspond à notre constat. [...] Beaucoup de citoyens prennent des raccourcis, comme celui en arrière du IGA pour rejoindre le boulevard Fiset », affirme M. Péloquin.

Des analyseurs de vitesse ont été installés à différents endroits. Cette étude a permis d'établir le nombre de véhicules qui circulent à ces endroits, leur vitesse et l'heure à laquelle ils passent. Les conclusions démontrent que les automobilistes roulent dans la moyenne ou roulent, en minorité, au-dessus de la limite de 50 km/h permise.

« Quand une personne roule à 56 km/h dans une zone de 50 km/h, c'est difficile d'intervenir. C'est moins le cas quand une personne roule à 56 km/h dans une zone de 40 km/h. Il y a une différence de 16 km/h



Les conseillers municipaux peaufinent les derniers détails au plan. Ce dernier pourrait être sujet à des changements, mais toutes ces zones devraient afficher 40 km/h. (Photo : Gracieuseté)

avec ce qui est permis », souligne le directeur des communications de la Ville, Louis Latraverse.

La Ville a aussi consulté d'autres municipalités sur les impacts d'un tel changement. Selon le maire de Sorel-Tracy, les autres municipalités ont mentionné avoir constaté une plus grande sensibilité des automobilistes à réduire leur vitesse.

« Cela permettra de sensibiliser les automobilistes et on donne des outils à la

Sûreté du Québec pour intervenir », ajoute M. Péloquin.

Une implantation à peu de coûts

La Ville a élaboré un plan où on retrouve 19 zones touchées (voir la carte). Elle devra identifier chaque entrée de rue de chacun des secteurs. Il faudra 311 panneaux de signalisation. Le coût pour installer un panneau de signalisation est de 110\$. La Ville compte réutiliser certains panneaux.

Les coûts maximums pour ce projet s'élèvent donc à 34 210\$.

« C'est une aubaine pour rendre nos quartiers plus sécuritaires », mentionne le maire.

Le comité de circulation de la Ville de Sorel-Tracy avait commandé une étude à une firme d'ingénieurs l'année dernière. La firme recommandait l'installation de panneaux de signalisation jumelés à des aménagements modérateurs comme la construction de portails d'entrée qui consistent à installer des saillies de chaque côté de la rue aux entrées des secteurs. L'ensemble des recommandations représentait des coûts de 1,5 M\$. La Ville a décidé de ne pas donner suite à ces dernières recommandations.

Le règlement sera adopté lors d'une prochaine séance du conseil de Ville. L'installation des panneaux commencera au printemps 2019 et devrait se terminer en septembre 2019. Lorsqu'un secteur sera entièrement identifié, la réglementation s'appliquera.

Les quartiers résidentiels touchés par la nouvelle réglementation excluent les boulevards et les routes numérotées.

En novembre 2017, la Ville a décidé d'implanter une réglementation à 40 km/h dans une des zones, celle située dans le secteur des rues Dauplaise et Parenteau. En 2011, le conseil de Ville de Sorel-Tracy avait mis en place un projet-pilote dans le secteur des Terres-d'en-Haut à la suite des recommandations du comité de circulation. Ce projet-pilote est devenu permanent.

AVANT QUE L'HIVER NE VOUS TOMBE DESSUS ÉQUIPEZ-VOUS D'UNE SOUFFLEUSE!

200\$* DE RABAIS SUR LES SOUFFLEUSES CUB CADET 3X ET 2X SÉLECTIONNÉES

DEMANDEZ À VOTRE CONCESSIONNAIRE COMMENT OBTENIR GRATUITEMENT VOTRE **GARANTIE PROLONGÉE DE 1 AN!**

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 15 NOVEMBRE 2018

3X HD

CLASSEE PARMI LES MEILLEURES

EXCLUSIVITÉ CONCESSIONNAIRE

GOILLOTTE EN ACIER

À PARTIR DE: 49,97\$/MOIS*

pour 36 mois, sur approbation du crédit. Acompte de 15%.

Prix de la 3X 24 HD = 1 799\$

2X HD

CLASSEE PARMI LES MEILLEURES

EXCLUSIVITÉ CONCESSIONNAIRE

GOILLOTTE EN ACIER

À PARTIR DE: 43,03\$/MOIS*

pour 36 mois, sur approbation du crédit. Acompte de 15%.

Prix de la 2X 24 HD = 1 549\$

POUR TOUTES LES CARACTÉRISTIQUES DE NOS PRODUITS ET POUR DÉCOUVRIR NOTRE GAMME COMPLÈTE DE PIÈCES ET D'ACCESSOIRES CUB CADET, ALLEZ SUR CUBCADET.CA.

Centre Multi-pièces

357 Boulevard Fiset, Sorel-Tracy Québec J3P 3R3

Télécopieur : 450 743-3942 **450 743-5344**

www.centremultipiecesjmf.ca

JMF Inc.

AVANTAGE CANADIEN

* L'offre de rabais de 200 \$ est applicable à l'achat d'une souffleur à neige Cub Cadet HD, TRAC, PRO ou PRO H 12X 24 HD, 2X 28 HD, 2X 30 HD, 2X 28 HDT, 2X 30 PRO, 2X 34 PRO, 3X 24 HD, 3X 26 HD, 3X 28 HD, 3X 30 HD, 3X 30 HDT, 3X 34 PRO H. Pour que le client bénéficie de l'offre d'un an de garantie prolongée, le concessionnaire doit enregistrer la souffleur avant le 15 novembre 2018. Offre valide du 1er août au 15 novembre 2018. ** Financement sur approbation du crédit. Acompte de 15 %, 0 % sur 12 mois à l'achat d'un produit d'une valeur de 500 \$ ou plus, 0 % sur 24 mois à l'achat d'un produit d'une valeur de 1 000 \$ ou plus, 0 % sur 36 mois à l'achat d'un produit d'une valeur de 1 400 \$ ou plus. Des frais d'administration peuvent s'appliquer. Offre de financement valide jusqu'au 31 mars 2019. Les photos des modèles illustrés peuvent ne pas refléter le stock du concessionnaire ou les caractéristiques des produits. Quantités limitées. Adressez-vous à votre concessionnaire Cub Cadet pour obtenir plus d'informations. © 2018 Cub Cadet

VILLE DE SOREL-TRACY

INSCRIVEZ-VOUS POUR ÊTRE AVISÉ DES OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT

Le stationnement de nuit dans les rues cet hiver sera dorénavant toléré SAUF lors des opérations de déneigement.

Pour être informé par **SMS** ou par **courriel** des opérations de déneigement, inscrivez-vous sur le site de la Ville au ville.sorel-tracy.qc.ca/stationnement-de-nuit

Vous pouvez aussi consulter la ligne info-déneigement au 450 551-8095 chaque jour après 15 h 30.

INFORMEZ-VOUS POUR ÉVITER LES CONTRAVENTIONS!

Des insatisfactions amènent des changements dans le transport adapté

Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

Des changements majeurs seront effectués au sein du service de transport adapté afin d'assurer un service d'appel les soirs et les fins de semaine.

Le service engagera deux téléphonistes, ce qui portera le nombre à quatre. Les heures des prises d'appel seront étendues afin de se conformer à l'horaire du Taxibus. Le nouvel horaire devrait être mis en place d'ici deux semaines. Un directeur général a également été embauché.

« Il n'y avait pas de service d'appel les soirs et les fins de semaine, ce qui pouvait créer des insatisfactions. Les gens devaient réserver à l'avance le service de transport. Il n'y avait personne qui répondait s'il y avait des urgences. On n'avait pas les ressources ni le financement », affirme le président du comité de service de transport adapté et collectif régional (STACR) et maire de Sorel-Tracy, Serge Péloquin.

« On n'était pas parfait. Il pouvait y avoir des changements d'horaire laissés sur une boîte vocale qui devaient être transmis au chauffeur, mais il y avait des oublis. Il faut avoir des personnes qui répondent directement au téléphone », poursuit-il.

Le service de transport adapté recevait 75 000\$ en subvention par année. En 2017, le service a offert 41 429 transports alors que le nombre se situait à 34 634 en 2013.

Afin d'obtenir une plus grande subvention, le transport adapté, le transport collectif régional et le Taxibus ont été



Plusieurs changements seront opérés au sein du service de transport adapté afin de diminuer les insatisfactions. (Photo: Pascal Cournoyer)

regroupés au sein du même organisme sans but lucratif. Le taxibus était géré par le réseau de transport métropolitain Exo.

« Il était géré à Longueuil. En le rapatriant, on s'assure de le maintenir en place dans la région. En regroupant les déplacements avec le transport adapté, collectif et du taxibus, on devient éligible à une nouvelle

braguette de subventions. On a reçu une subvention supplémentaire de 200 000\$ par année », mentionne M. Péloquin.

Le comité STACR évalue aussi la possibilité d'acheter une mini fourgonnette. Lorsque les quatre autobus sont déjà utilisés sur le territoire de la MRC de Pierre-De Saurel, ce nouveau véhicule permettrait

d'effectuer des déplacements supplémentaires. Les administrateurs évalueront les budgets.

Le comité travaille également à développer davantage une collaboration avec un transporteur privé afin d'effectuer des transports d'urgence s'il y a lieu.

Des clients soulagés

La directrice générale de l'Association de la déficience intellectuelle région Sorel-Tracy (ADIRS), Julie Trudeau, voit d'un très bon œil les changements qui seront apportés d'ici quelques semaines.

« Il y a eu plusieurs changements dans l'équipe depuis la création du transport adapté. Dépendamment des équipes, il y avait des bonnes et des moins bonnes périodes. Maintenant, ils sont plus en recherche rapide de solutions. On n'est plus dans l'argumentaire de qui a commis la faute. On ne veut pas savoir qui a commis la faute. On veut trouver des solutions », affirme Mme Trudeau.

Tous les jours, une vingtaine de personnes utilisant les services de l'ADIRS font appel au service de transport adapté.

« Le contact humain est mis à l'avant-plan autant du côté des chauffeurs que des téléphonistes. [...] Le transport doit faire partie de la chaîne de personnes responsables de la sécurité des personnes ayant des limitations intellectuelles. Que ce soit la famille, le transporteur, l'intervenant au CLSC ou à l'ADIRS, tout le monde doit s'assurer que les besoins sont répondus », mentionne Mme Trudeau.

ACTIVITÉ AU CHAMP : DES SOLS EN SANTÉ
DANS LA POT AU BEURRE

UPA POUVOIR NOURRIR POUVOIR GRANDIR
Monteregie
L'Union des producteurs agricoles

UNE INITIATIVE DU
Comité de bassin versant
de la rivière Pot au Beurre

JESSY PELLETIER
Agriculteur de Saint-Aimé
et sa fille

GRATUIT
Beau temps, mauvais temps

7 NOVEMBRE 2018
FERME JESSY PELLETIER
300, rang Saint-Thomas, Saint-Aimé

Apportez votre PELLE!

Inscription
Réservez votre place dès maintenant et obtenez gratuitement votre trousse Santé des sols (quantités limitées) :
450 774-9154, poste 5221 OU lsimard@upa.qc.ca

Activité au champ
12 h 30 à 16 h
• Pratiques de conservation des sols
• Cultures de couverture
• Évaluation de la qualité des sols avec la trousse

Activité sociale : Bières et fromages
16 h à 18 h
Une façon toute spéciale de remercier les agriculteurs de leur implication au projet!

Ce projet a été réalisé en vertu du volet 3, Réseaux de développement et de transfert de connaissances, en partenariat avec le programme Océan Vert avec l'aide financière du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

Ce projet a été réalisé avec l'appui financier du gouvernement du Québec.
This project was undertaken with the financial support of the Government of Québec.

Québec **Canada** **MAISON RIVIERA** **loupi rouge**

L'Orienthèque
CENTRE D'ORIENTATION
ET SERVICES D'INTÉGRATION
DE LA MAIN-D'ŒUVRE

Vous avez 55 ans et plus?

Vous êtes à la recherche d'un emploi?
Entrenez une démarche dynamique qui vous conduira vers l'obtention d'un emploi.
Pour hommes et femmes de 55 ans et +

Le B-55 débute le 12 novembre 2018.
Informez-vous maintenant au 450 730-0181

Avec le B-55, votre parcours professionnel est loin d'être terminé!

Avec la participation financière de:

Québec

Projet de loi sur les conducteurs âgés

« Je ne veux pas qu'il soit mort pour rien »

- Chantal Bernard, conjointe de Normand Gravel



La conjointe de l'employé décédé sur le traversier, Chantal Bernard, souhaite faire changer la loi afin de rendre plus strictes les règles d'obtention du permis des personnes âgées.

(Photo: Julie Lambert)

Julie Lambert | Les 2 Rives

Chantal Bernard est la conjointe de Normand Gravel, happé mortellement sur le traversier en janvier dernier. Elle ne garde aucune rancune envers le conducteur qui a subi un malaise, mais elle souhaite déposer un projet de loi afin de réglementer davantage la conduite des personnes âgées et ainsi éviter qu'un drame semblable ne se reproduise.

Chantal Bernard était soulagée d'apprendre que le conducteur de 78 ans, Réal Savoie, n'avait posé aucun geste criminel. « Il n'y avait aucune preuve suffisante pour porter des accusations d'acte criminel ou de conduite dangereuse. On a toutefois su que ce monsieur avait des problèmes de santé. Je n'ai rien contre cet homme, mais selon les informations que nous avons eues sur son état de santé, je me demande seulement s'il aurait dû prendre le volant », mentionne-t-elle.

Des tests aux deux ans

Selon Chantal Bernard, ce qui est présentement en place n'est pas suffisant. Elle souhaite déposer le projet de loi Normand Gravel afin de faire changer les procédures d'évaluation de la conduite des automobilistes de plus de 70 ans.

« De plus en plus, nous avons des conducteurs vieillissants. Je ne veux pas interdire aux personnes âgées de conduire, mais je souhaite que quand cette personne conduit, ce soit aussi sécuritaire pour elle que pour les autres. Ce que j'aimerais et les démarches que je vais faire, c'est qu'il y ait un examen pratique de conduite aux deux ans à partir de 70 ans », explique la conjointe du défunt.

Actuellement, les règles de la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ) établissent que les conducteurs doivent remplir un rapport médical à 75 ans, à 80 ans et aux deux ans par la suite. Cet examen médical doit être effectué par un omnipraticien et un optométriste.

Le porte-parole de la SAAQ, Mario Vaillancourt, souligne que chaque fois qu'un projet de loi ou une suggestion est déposé,

une analyse est réalisée. « Au niveau législatif, la SAAQ ne prend pas de décisions. On peut toutefois collaborer à des changements législatifs et analyser les propositions », souligne-t-il.

Chantal Bernard croit que le gouvernement pourrait, avec cette nouvelle loi, envoyer une lettre aux personnes âgées lorsque leur examen annuel est prévu, comme le milieu de la santé le fait avec les mammographies. « J'aimerais seulement que ce soit vérifié. Si la personne passe son examen, tant mieux! Ce projet va seulement aller renforcer ce qui peut être fait à la légère par le médecin. Tu as le temps de voir ton état de santé se dégrader pas mal en cinq ans », croit-elle.

Des démarches à venir

Mme Bernard souhaite utiliser le drame et son énergie à travailler à un but positif qui pourra aider d'autres familles dans les prochaines années. Elle a déjà en main les papiers et les procédures pour déposer son projet de loi. Des démarches auprès des députés seront aussi réalisées.

« Le conducteur qui a happé mon conjoint ne peut plus conduire son auto. Il est un peu trop tard. Il a fallu une chose comme ça. Si la loi était mieux faite, probablement que cette personne-là n'aurait plus été au volant ou elle aurait eu des restrictions. L'être humain a tendance à ne pas respecter ses propres limites. Je comprends les gens de vouloir être indépendants et autonomes, mais des fois, ils vont conduire leur véhicule sans être bien. On m'a dit que si je ne bougeais pas, il n'y avait rien qui allait se faire. Je ne veux pas qu'il soit mort pour rien », conclut-elle.

Quelques chiffres

En 2017, la SAAQ a procédé à 130492 évaluations de personnes âgées de 75 ans et plus au Québec. Selon les données, 1143 permis ont été suspendus à la suite du contrôle et 5220 personnes ont elles-mêmes renoncé à leur permis.

Samedi et dimanche
les 3 et 4 novembre

Portes ouvertes

à la boutique de

NOËL

Tournez la
roue chanceuse
et obtenez de

5 % à 40 %

de rabais sur toutes les
décorations de Noël



Liquidation à 50 %
de rabais sur les prix déjà réduits

Café gratuit
et gâteries en magasin

Bulbes d'automne

40 %
de rabais
sur le prix régulier

- Tulipes
- Crocus
- Jonquilles
- Etc...

Dès le 30 octobre
Jusqu'à épuisement des stocks

BOTANIX
COMPTOIR RICHELIEU

350, rue du Collège, Sorel-Tracy
Tél. : 450 742-9444

Heures d'ouverture
Lun., mar., mer. : 9h à 17h30
Jeudi et vendredi : 9h à 20h

Samedi : 9h à 17h
Dimanche : 10h à 16h

Suivez nous sur www.comptoirrichelieu.com



Louise

Grégoire-
Racicot

Chroniqueuse

Questions préalables

Le 21 octobre 2019, les électeurs seront appelés aux urnes fédérales, cette fois pour élire le député de Bécancour-Nicolet-Saurel. « Pas encore voter? », entend-on souvent.

Comme si c'était la corvée du siècle que de prendre une heure ou deux dans l'année pour se rendre dans un bureau de scrutin et choisir le député que l'on souhaite voir nous représenter!

Comme si voter n'était pas bénéficier d'un privilège réservé aux seules sociétés dites démocratiques!

Oui, le système électoral actuel est perfectible en matière de représentativité des choix de l'électorat. Mais on doit composer avec ses grandeurs et ses limites actuelles.

Pourquoi donc parler d'élections fédérales dès aujourd'hui? Tout simplement parce que le Québec fait encore partie du Canada. Ses habitants y payent des impôts et ont toujours leur mot à dire dans ces décisions. Et un citoyen responsable – peu importe son option souverainiste ou fédéraliste – avant de voter, se doit de prendre le temps d'analyser ce que les candidats et partis lui proposent.

Les responsabilités qui relèvent toujours d'Ottawa dans la menée du pays sont nombreuses. Elles affectent aussi la vie de notre comté.

Voyons-en quelques-unes. C'est le fédéral notamment qui se prononce sur le transport par train, bateau ou pipeline des hydrocarbures et autres produits dangereux.

C'est le fédéral qui, en commerce international, peut par négociation, affecter grandement la vie de nos agriculteurs (gestion de l'offre avec les Américains, importation de fromage avec l'Europe, par exemple), des entreprises faisant affaire avec l'étranger (acier, aluminium, par exemple).

C'est le fédéral qui a juridiction sur la circulation maritime dans le fleuve (vitesse, matières manipulées, protection des berges et de la vie marine, etc.).

Il assure aussi la protection des espèces en voie de disparition. L'administration du Port de Montréal à Contrecoeur et son avenir, la Garde côtière ainsi que les projets de construction de ponts reliant les rives nord et sud relèvent de sa juridiction.

C'est le fédéral qui détermine aussi l'importance de l'immigration et les sommes transférées au Québec pour assumer sa responsabilité en ce sens – un aspect important en ces temps de pénurie de main-d'œuvre, même chez-nous. Il assume ainsi les négociations avec les Premières Nations – dont les Abénakis d'Odanak, la protection des vétérans et la distribution du courrier.

Le fédéral a aussi le pouvoir de bousculer nos habitudes de vie. On l'a vu à l'occasion de la légalisation de la marijuana, de l'adoption de la Charte des droits et libertés – libertés de conscience et de religion, de pensée, croyance, opinion, expression, réunion pacifique et d'association.

Comme il définit les règles d'accès des familles à la propriété domiciliaire et la majorité des offenses criminelles. Sans oublier qu'il adopte des programmes d'aide financière tant aux organismes communautaires qu'aux corporations, gens d'affaires et collectivités.

Voilà pourquoi, à défaut de choisir immédiatement son candidat préféré, faut-il déterminer quel genre de gouvernement on veut. Plus conservateur que libéral? Plus néolibéral que social? Plus sévère qu'émancipateur? Plus démocratique qu'autoritaire? Plus ouvert que fermé? Plus préoccupé de la dette que du maintien des services? Plus agissant ou plus discret? Préoccupé de croissance ou de développement durable? De réchauffement climatique ou de développement pétrolier? De soutenir le secteur public ou privé? De multiculturalisme ou de biculturalisme plus homogène?

Il faut répondre à ces questions, et ce, même si le scrutin ne se déroule que dans un an. Car les chefs des partis ont déjà amorcé leur campagne pour conquérir notre confiance. Une confiance qui n'est pas à vendre, mais à établir.

C'EST L'HALLOWEEN!
La vérité sort de la bouche des enfants,
constate le député Jean-Bernard Émond...



LC
CONSTRUCTION

450 880-1580

RBQ 5697-1740-01

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

- Montage de charpente
- Finition intérieure
- Escalier et rampe
- Rénovation
- Certification Novoclimat 2.0 disponible pour maison neuve



VOUS AVEZ RÉAGI SUR FACEBOOK

Plusieurs internautes ont réagi sur Facebook à l'article « Propriétaires et locataires boudent le bac brun » publié dans l'édition du 23 octobre du journal Les 2 Rives. L'article faisait notamment état de la faible participation (12%) des propriétaires et locataires d'immeubles à logements dans la MRC de Pierre-De Saurel à la collecte organique via les bacs bruns.

« Ben voyons donc, si vous ne voulez pas faire du compost, et bien il y a les poubelles, mais ne contaminez pas les efforts des autres! » – **Marie-Josée Cossette**

« Un petit geste qui peut tellement faire la différence en plus à long terme... Décevant que les gens, en plus de ne pas faire un minimum d'effort, détruisent ceux des autres. » – **Vanessa Emery**

Le recyclage intelligent, il faut le faire. On est rendu là, on n'a plus le choix, il faut changer notre comportement de consommateur. Le peu qu'on peut faire est un plus pour

l'humanité, pour l'avenir de nos enfants et petits-enfants. Il faut aussi en parler et publiciser par la parole, parce qu'il y a malheureusement des gens qui ne savent pas lire ou qui n'aiment pas lire. » – **Christiane Blanchard**

« Ce que je trouve plate pour les immeubles à logements (je suis propriétaire et je fais du compost chaque semaine), c'est que le bac tout le monde l'utilise, mais personne ne l'entretient. Peut-être avoir une option pour les logements de nettoyage de bacs et même les résidences. C'est quand même lourd à tourner quand vient le temps de vider lors du lavage... Ceci est peut-être une option... mais plus de sensibilisation aux portes aussi! Bonne chance. » – **Josiane Nadeau-Lavallée**

« Je me demande sérieusement si un bac brun était vraiment nécessaire. Quand tu demeures au troisième étage d'un immeuble, Il faut se poser la question. Et même un bungalow. En ai-je vraiment besoin? » – **Réjeanne Desmarais**

Les 2 Rives.com

30 275 exemplaires

58, rue Charlotte, Sorel-Tracy (Québec) J3P 1G3
Tél.: 450 742-9408

Télécopieur : 450 742-8567
redaction@les2rives.com
www.les2rives.com

Petites annonces

450 771-0677 / Sorel-Tracy : 450 742-1002

Éditeur :

Benoît Chartier

Directeur général :

Marcel Rainville

Rédacteur en chef :

Martin Bourassa

Directeur de l'information :

Jean-Philippe Morin

Journalistes :

Julie Lambert et Sarah-Eve Charland

Chroniqueuse :

Louise Grégoire-Racicot

Photographe :

Pascal Cournoyer

Caricaturiste :

Gilles Marcotte

Contrôleur :

Monique Laliberté

Publicitaires :

Kevin Arseneault, Rachel Day Circé et Carole Pettigrew

Coordonnatrices aux ventes :

Geneviève Blais et Mélissa Giard

Distribution :

Distribution Transcontinental Inc.
Division Publisac Montréal

RÉSEAU SÉLECT



PAPIER FABRIQUÉ
AU QUÉBEC.



Merci de recycler ce journal.

Hebdomadaire publié par

DBC COMMUNICATIONS INC.

655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5G4
dbccomm.qc.ca

Imprimé par
l'Imprimerie Transcontinental s.e.n.c.,
division Transmag,
10807, rue Mirabeau, Anjou, Québec,
H1J 1T7 et distribué par Publi Sac
pour plainte ou requête : 450 773-6028
ISSN 0839-7864

Toute reproduction des annonces
ou des informations est interdite



Union entre DBC Communications et le journal Les 2 Rives : déjà un an!

Octobre 2017 marquait un tournant important au journal Les 2 Rives : l'entreprise de presse DBC Communications, basée à Saint-Hyacinthe, achetait le journal des mains de TC Média. Aujourd'hui, un an plus tard, l'équipe soreloise est toujours en place, plus forte que jamais et prête à livrer la marchandise chaque semaine. Comme 2018 marquait une grande année, notamment avec le 40^e anniversaire du journal, notre équipe tenait à vous remercier, lecteurs et annonceurs, de continuer de nous suivre semaine après semaine. Pour fêter notre premier anniversaire, notre équipe a réalisé une activité de groupe au Parc régional des Grèves. Une marche santé de deux heures nous aura permis de refaire le plein d'énergie pour les prochains jours, semaines, mois et années à venir. Merci à DBC Communications de votre confiance! (Photo: Rachel Day-Circé)



BOUCHERIE Sorel
VIANDES POUR LES FINES BOUCHES
Aussi bien pour le four que pour le BBQ

BOUCHERIE Sorel
fête son **2^e** anniversaire!

PROMOTION Du mercredi 31 octobre au mardi 6 novembre 2018

 Porc haché extra maigre 10 lb 2290\$	 Bœuf haché extra-maigre 10 lb 3599\$
 Pattes de porc fraîches 169\$ /lb	 Rôti de palette avec os 399\$ /lb
 Bavette caisse de 18 unités 110\$ la caisse	 Chaudières de steaks au choix: Sorel, Capitaine, La Bête, Forestière 2 pour 80\$

239, rue du Prince – 450 855-6066
HEURES D'OUVERTURE: Du mardi au vendredi: 8h à 18h • Le samedi: 8h à 17h • Le dimanche et lundi: fermé

CONNAISSEZ-VOUS MRC de Pierre-De Saurel + ?

L'APPLICATION MOBILE GRATUITE QUI :

- ✓ vous avise la veille d'une collecte et vous rappelle quels bacs sortir grâce à son **alerte-collecte**;
- ✓ vous permet de savoir comment bien vous départir d'un produit grâce à son **outil de tri**;
- ✓ vous informe des dernières nouvelles de la MRC grâce à sa section **Actualités**.

BIENTÔT :

- ✓ un répertoire des parcs et espaces verts de la MRC;
- ✓ un répertoire des organismes régionaux.

SOYEZ ALERTÉ PAR :



Courriels



SMS



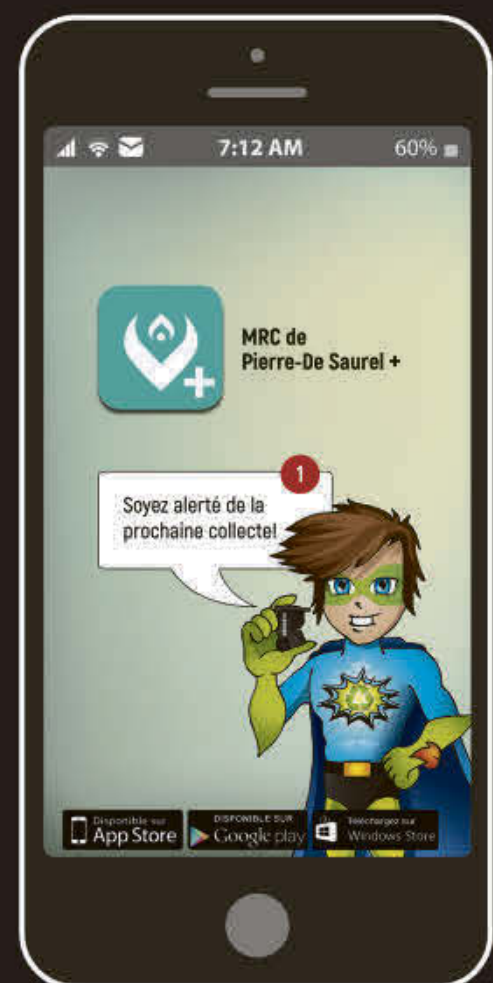
Notifications

COMMENT FAIRE ?

Rendez-vous dans le kiosque de votre choix, téléchargez l'application et choisissez la façon dont vous voulez être informé.
Aussi simple que cela !

Vous n'avez pas de téléphone intelligent ? Rendez-vous sur missionreduction.com pour vous inscrire aux alertes par courriel!

Vous y trouverez également l'outil de tri en ligne.



MRC
DE Pierre-De Saurel

POUR PLUS D'INFORMATIONS : Tél. : 450 743-2703
ou missionreduction.com

Suivez-nous sur

ArcelorMittal reçoit une aide financière de près de 50 M\$

Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

ArcelorMittal bénéficiera d'une aide financière de 49,9 M\$ du gouvernement fédéral en réponse aux impacts de l'Accord États-Unis-Mexique-Canada (AEUMC) sur l'industrie de l'acier. Cette aide devrait rejaillir sur l'usine de Contrecœur.

Le ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique, Navdeep Bains, en a fait l'annonce le 19 octobre dans les locaux de l'entreprise à Hamilton, en Ontario. Cette annonce a pour objectif de moderniser les installations à Hamilton afin d'augmenter sa productivité et sa compétitivité. Les États-Unis ont imposé une taxe douanière de 25% sur les produits de l'acier en provenance du Canada.

Même si le directeur des communications des usines à Contrecœur, Louis-Philippe Pélouin, assure qu'il y aura des impacts indirects à Contrecœur, il n'est pas en mesure d'en dévoiler la nature.

« Cette annonce concerne des investissements de notre société sœur ArcelorMittal



L'usine de Contrecœur devrait bénéficier de l'aide indirectement. (Photo : Archives)

Dofasco à Hamilton, qui rejaillissent sur Contrecœur car nous sommes le fournisseur quasi exclusif de brames (des plaques

d'acier plat) qui sont transformées chez Dofasco. Nous ne souhaitons pas faire de commentaires spécifiques sur ce dossier

puisque'il vise une autre filiale », a affirmé le directeur des communications chez ArcelorMittal à Contrecœur, Louis-Philippe Pélouin.

Aide à court terme

Le député de Pierre-Boucher-Les Patriotes-Verchères et porte-parole du Bloc québécois en matière de développement économique, Xavier Barsalou-Duval, se réjouit de la subvention puisqu'elle permettra de maintenir les emplois à court terme. Il s'inquiète toutefois d'une instabilité à moyen et long terme.

« Le gouvernement Trudeau avait l'occasion avec les renégociations de l'ALÉNA [Accord de libre-échange nord-américain] de s'assurer de faire lever les tarifs douaniers imposés par l'administration Trump sur l'acier et l'aluminium. Malheureusement, le gouvernement est allé négocier en culottes courtes et a fait des sacrifices monumentaux sur le dos du Québec, notamment en matière de gestion de l'offre, sans réussir à obtenir le moindre gain concernant la levée des tarifs », déplore M. Barsalou-Duval.

La Chambre de commerce réitère son appui au projet de pont

Julie Lambert | Les 2 Rives

Le conseil d'administration de la Chambre de commerce et d'industrie de Sorel-Tracy (CCIST) a été interpellé par ses membres pour réitérer son soutien au projet du pont Sorel-Tracy/Lanoraie. Les administrateurs croient toutefois que c'est à Québec de clarifier la forme légale appropriée du projet.

Lors de la dernière Assemblée générale, certains membres ont demandé au prochain conseil d'administration de se pencher sur la question du pont. La CCIST avait aussi reçu dernièrement une lettre du

Regroupement de citoyens et de citoyennes pour la construction d'un pont entre Sorel-Tracy et Lanoraie à l'horizon 2028 à ce sujet.

La CCIST a assuré à ses membres que le dossier est important pour elle, mais que ses ressources humaines et financières ne lui permettent pas d'investir des sommes considérables et du temps dans la promotion de ce projet.

« Nous appuyons, historiquement, la construction d'un lien autoroutier nord-sud, mais nous sommes aussi conscients qu'il appartient au gouvernement du Québec de clarifier la forme légale appropriée pour ce projet », a mentionné le prési-

dent du conseil d'administration de la CCIST, Christian De Guise.

Le conseil d'administration de la CCIST est disposé à appuyer le nouveau député de Richelieu, Jean-Bernard Émond, afin de faire avancer ce dossier. Pour ce faire, l'organisme consultera officiellement l'ensemble de ses membres par la diffusion d'un sondage dans les prochaines semaines sur des sujets d'actualité.

La CCIST continuera d'appuyer le projet du pont Sorel-Tracy/Lanoraie auprès des différentes instances gouvernementales et dans le processus d'un comité afin de planifier la fluidité des transports dans la MRC et en périphérie.



La Chambre de commerce et d'industrie a réitéré son appui au projet de pont entre Sorel-Tracy et Lanoraie. (Photo : Archives)

LES HABITATIONS
RICHARD HÉBERT

SOREL-TRACY

LOGEMENTS à louer
studio, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2

DISPONIBLE
MAINTENANT



INFORMEZ-VOUS!!
450 780-3456

NOUS SOMMES DISPONIBLE JOURS/SOIR ET FIN DE SEMAINE

WWW.HEBERT.CC HEBERT@HEBERT.CC SUIVEZ-NOUS



132853

Approvisionnement à l'extérieur de grands transformateurs

Des producteurs et transformateurs de lait de chèvre de la région inquiets pour l'avenir

Julie Lambert | Les 2 Rives

Un producteur de lait de chèvre de Saint-David, Dominic Arel, est inquiet pour l'avenir de sa ferme. Des transformateurs de lait de chèvre de la province souhaitent diminuer leur approvisionnement auprès d'entreprises québécoises, ce qui pourrait signer le glas de son entreprise et mettre dans le pétrin des PME comme la Maison Riviera, obligées de trouver de nouveaux fournisseurs.

Agropur a annoncé son désir de fermer son usine fromagère à Saint-Damase. Liberté souhaitait arrêter son approvisionnement au Québec en 2019 pour aller en Ontario où les prix sont plus bas en raison d'un surplus de production. À elles seules, les deux compagnies achètent près de 40% de la production locale.

Le propriétaire d'un troupeau d'environ 400 chèvres à Saint-David, Dominic Arel, est très inquiet. Il pensait faire une bonne affaire en 2013 quand il a acheté sa ferme qui détenait des contrats avec plusieurs transformateurs.

« J'avais hésité entre une ferme ayant un seul contrat et un autre avec plusieurs. J'ai choisi celle avec plusieurs contrats en me disant que même si ma commande

diminuait avec un de mes clients, les autres compenseraient, mais là ce sont les trois principaux acheteurs qui menacent d'arrêter leur approvisionnement en même temps. J'ai eu l'impression de frapper un mur! C'est un méchant coup », se désolait-il.

Avenir incertain

Présentement, les transformateurs sont encore en discussion avec les représentants des Producteurs de lait de chèvre. Saputo semble revenir sur sa décision après avoir annoncé qu'elle n'achèterait plus de lait à partir du 1^{er} janvier prochain, mais elle a toutefois demandé des concessions sur le prix et une amélioration de la qualité du lait.

Cette incertitude est difficile à vivre, confie Dominic Arel. À l'heure actuelle, il se demande tout simplement s'il ne devra pas mettre la clé sous la porte. Si les négociations achoppent, il ne pourra pas vivre avec les 5 000 litres de lait de chèvre qu'il lui restera.

« C'est ma production en deux semaines. J'en produis environ 150 000 par an. J'ai investi beaucoup dans mes installations et si le marché s'effondre, cela ne vaudra plus rien. Mes emprunts et ma dette, eux, vont rester. Et s'ils décident de reprendre du lait, ce sera à quelles conditions? Je ne sais pas où on s'en va s'ils nous demandent de



Le producteur de lait de chèvre de Saint-David, Dominic Arel, s'inquiète de l'avenir de sa ferme. (Photo: Pascal Cournoyer)

baissier nos prix. Ils sont déjà assez bas et juste pour couvrir nos frais », mentionne le producteur.

Des incertitudes dans les contrats

La Maison Riviera aura aussi des changements à effectuer si jamais les transformateurs concrétisent leurs intentions. L'entreprise située sur le boulevard Fiset compte une douzaine de produits réalisés avec du lait de chèvre et possède une vingtaine de contrats avec des producteurs du Québec.

« On comprend que ce sont des décisions d'affaires de la part des entreprises. De notre côté, nous ne trouvons pas que cela valait la peine et avons renouvelé tous nos contrats avec nos producteurs locaux. Nous avons déjà envoyé notre demande de

volume à nos producteurs en leur demandant s'ils allaient être capables de reprendre leur contrat l'an prochain. On ne sait pas ce qui va se passer. On n'a jamais vu ça. On ne sait pas si certains de nos producteurs feront faillite, surtout ceux qui possédaient 100% de leur contrat avec un seul transformateur. On espère qu'ils vont revenir sur leur décision », conclut son directeur général, Martin Valiquette.

Aucune des entreprises n'a présentement confirmé ses intentions sur le volume de lait dont elles auraient besoin pour leur approvisionnement en 2019. Selon la convention de mise en marché, les acheteurs ont jusqu'au 1^{er} novembre pour informer les producteurs de lait de chèvre des contrats d'approvisionnement de l'année à venir.

CONSEILS

OPTIMISATION

M&P

MARKETING

WEB DE LA STRATÉGIE AUX RÉSULTATS

DATE : MERCREDI, LE 7 NOVEMBRE 2018

HEURE : 8:30 H à 11:30 H

DÉJEUNER : 7:30 H à 8:30 H

LIEU : RESTAURANT BOUFF-TIFAIL
293 BOULEVARD FISET

PRIX : 75 \$ PAR PERSONNE

RÉSERVEZ VOTRE PLACE
450 742-0018 | INFO@CCIST.CA
Site web : CCIST.CA

FORMATION CONTINUE
CRHA
APPROUVE

STRATÉGIE

COMPRENDRE

INVITATION DE

UNE PRÉSENTATION DE

EN COLLABORATION AVEC

CHAMBRE DE
COMMERCE
ET D'INDUSTRIE
DE SOREL-TRACY

Desjardins

LES HABITANTS
RICHARD HÉBERT

Québec

Création
tm COMMUNICATIONS
www.tm-communications
450 855-4999

Le Regroupement littéraire jeunesse de Saint-Ours prépare sa 11^e édition

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Le 29 septembre dernier se tenait à Saint-Ours, le salon du livre jeunesse et le gala du concours littéraire 2018 du Regroupement littéraire jeunesse de Saint-Ours (RLJSO). Trente et un jeunes participants de sept régions et 17 municipalités du Québec y présentaient leur livre aux visiteurs du salon.

Au cours de la journée, Jonathan Bécotte, auteur jeunesse finaliste au prix du Gouverneur général, a réalisé des capsules vidéo avec les jeunes écrivains et leur a offert un atelier littéraire en fin d'après-midi.

En soirée, le gala fut l'occasion de remettre les prix aux gagnants des quatre catégories, soit l'Ourson d'or pour le 6 à 8 ans, les 1^{er}, 2^e et 3^e prix pour les 9 à 13 ans et 14 à 17 ans, ainsi que les prix Coup de cœur pour les 9 à 13 ans et 14 à 17 ans.

La 11^e édition est lancée et les inscriptions ont débuté. Une participation au concours

du RLJSO implique un soutien à l'écriture, la correction et l'évaluation des écrits des jeunes, ainsi que la mise en page et reprographie de 10 exemplaires de leur livre.

Le RLJSO lance une invitation spéciale aux jeunes écrivains de la région. Contrairement aux années passées, aucun lauréat ne provenait cette année de la région même si cinq jeunes de la MRC de Pierre-de-Saurel ont participé au concours.

« L'objectif du RLJSO est de récompenser de jeunes auteurs de talent, mais quand ces jeunes écrivains proviennent de notre région et participent à son rayonnement, le RLJSO considère sa mission comme doublement accomplie », peut-on lire dans le communiqué de presse.

Le thème de la 11^e édition est « Écrire c'est laisser sa trace ». Pour connaître les détails du concours : www.rljs.com, par courriel au concours@rljs.com ou par téléphone au 450 402-0545.



Environ 5 000 visiteurs sont attendus du 9 au 11 novembre, à la salle Jani-Ber.

(Photo : gracieuseté)

Des produits diversifiés à l'honneur au 39^e Salon des métiers d'art de Sorel-Tracy

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

La 39^e édition du Salon des métiers d'art de Sorel-Tracy se tiendra le 9 novembre, de 18h à 21h et les 10 et 11 novembre, de 11h à 17h, à la salle Jani-Ber.

Ce salon propose un inventaire de produits des plus diversifiés. En tout, 52 artisans et producteurs des produits du terroir de la région et de l'extérieur présentent des créations à des prix compétitifs. Douze nouveaux artisans se joignent au Salon cette année.

« Vous serez étonnés des découvertes que vous y trouverez. Des œuvres artisanales que l'on remarquera, particulièrement pour leur caractère unique et rapport qualité-prix; vous serez choyés », explique la nouvelle présidente du Salon des métiers d'art de Sorel-Tracy, Nicole Guévremont.

Bon an mal an, environ 5 000 visiteurs assidus, de Sorel-Tracy mais aussi de plusieurs villes de l'extérieur, assistent à l'événement.

Le lutin Wowow sera encore présent avec ses suggestions pour amener les jeunes à accomplir de petits gestes quotidiens. Un lutin sera tiré à toutes les heures au Salon.

Comme nouveauté, les visiteurs s'étant procuré des billets de participation profiteront d'un tirage d'un panier de Noël d'une valeur de 250\$ et plus composé d'un lutin Wowow, d'œuvres d'artisans, de produits du terroir et de friandises.

Les organisateurs invitent les artisans qui voudraient s'y joindre, pour la prochaine année, à envoyer leur participation. Un comité de sélection nécessaire au maintien de la qualité de nos produits évaluera la candidature.



Les participants de la 10^e édition du gala du concours littéraire 2018 (Photo : gracieuseté)

LE PRIX DU
GROS.COM

2 CONCESSIONS LE

HYUNDAI SOREL-TRACY
1864, boulevard Fiset

Nouveau design de concession
À VENIR EN 2019

20^e édition du Gala Les Olivier

Marie-Christine Lachance en nomination pour une deuxième fois

Julie Lambert | Les 2 Rives

L'humoriste et éditrice originaire de Sorel-Tracy, Marie-Christine Lachance, a été nommée pour une deuxième fois au cours de sa carrière au Gala Les Olivier. Son travail de mise en scène pour le nouveau spectacle de François Bellefeuille pourrait être récompensé par une statuette lors de la cérémonie diffusée sur ICI Radio-Canada Télé, le 9 décembre prochain.

En mai 2015, Marie-Christine Lachance avait remporté une première statuette pour la mise en scène, avec Martin Petit, du spectacle de François Bellefeuille.

« Je suis vraiment fière. Même s'il y a de plus en plus de filles dans le milieu de l'humour, je suis encore une des seules à faire de la mise en scène. C'est une belle forme de reconnaissance et c'est très gratifiant. Nous avons déjà eu une belle tape dans le dos avec les bonnes critiques après la première du spectacle et cela montre que le temps mis sur la mise en scène a été aussi important », réagit-elle.

Selon Marie-Christine Lachance, faire ce travail est très exigeant et demande beaucoup de temps. Elle a assisté au rodage des numéros de l'humoriste et aux répétitions du spectacle afin de trouver comment mettre en valeur les textes.

« François est un humoriste ultra-perfectionniste. On travaille depuis longtemps dans des projets communs. On



Marie-Christine Lachance fait partie des metteurs en scène nommés au prochain Gala Les Olivier qui aura lieu en décembre. (Photo: Gracieuseté)

travaille très bien ensemble. On a trouvé une thématique avec le nouveau rôle de père de François, d'où est tiré le nom de son spectacle [NDLR : *Le plus fort au monde*]. Je pense vraiment que nous avons fait un bon travail. On verra le résultat lors du Gala. Même si nous ne gagnons pas, ce n'est pas grave. Je serai tout de même fière de ce que nous avons accompli », confie l'humoriste.

Une couleur bien à elle

Intitulé *Le plus fort au monde*, ce dernier spectacle de François Bellefeuille compte plusieurs ajouts comme une vidéo d'introduction réalisée par son conjoint, Mike

Pelland, et de la musique créée par son frère, Antoine Lachance.

« Ça amène une belle touche. Les humoristes ne choisissent pas toujours de prendre des metteurs en scène pour leur spectacle, mais c'est un élément essentiel puisque c'est un regard extérieur qu'ils ne peuvent pas avoir avec eux-mêmes. Ce travail va au-delà du décor ou des effets visuels. C'est ce qui donne une ligne directrice et ce qui crée des moments forts dans un spectacle », assure-t-elle.

Au cours des prochains mois, Marie-Christine Lachance participera à un épisode de l'émission humoristique *Prière de ne pas envoyer de fleurs*. Elle montera sur scène

pour la première fois en plusieurs années dans un numéro spécial afin de rendre hommage à son ami François Bellefeuille. L'émission sera diffusée cet hiver, souligne-t-elle. L'humoriste assurera également la mise en scène du second spectacle de l'humoriste et ancien collègue de l'école de l'humour, Simon Gouache.

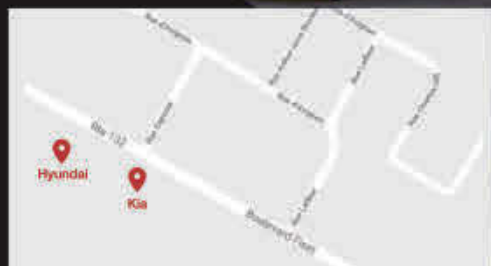
« Il y a longtemps que je n'avais pas présenté de numéros. C'était bien énervant. Je suis allée au Bordel Comédie Club à Montréal pour tester mon matériel. J'ai aussi de gros projets dont la sortie de quatre livres cet automne et la mise en scène du deuxième spectacle de Simon Gouache prévu en 2019 », conclut-elle.

Nommés dans la catégorie Metteur en scène de l'année

- François Bellefeuille et Marie-Christine Lachance pour le spectacle *Le plus fort au monde* de François Bellefeuille
- Anthony Kavanagh pour son spectacle *Showman*
- Sylvain Marcel pour le spectacle *Naïfs* de Corbeil et Maranda
- Laurent Paquin pour son spectacle *Déplaire*
- Pierre-François Legendre pour le spectacle *En attendant le beau temps* de Les Denis Drolet

PRIX DU GROS CÔTÉ À CÔTÉ

★ OUVERTURE LE 1^{ER} OCTOBRE ★



KIA SOREL-TRACY



NOUVELLE ADRESSE | 1918, boulevard Fiset

Une sexagénaire périt dans un face-à-face à Contrecoeur

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Un violent face-à-face entre une voiture et un camion de type 10 roues a fait une victime sur la route 132, à Contrecoeur, en face du 8145, route Marie-Victorin, vers 13h10 le 22 octobre. Il s'agit de Sylvie Trotter, 60 ans de Sorel-Tracy.

Selon le sergent Jean-Luc Tremblay, de la Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent, la conductrice de l'automobile aurait dévié de sa voie pour une raison qui demeure inconnue. Le conducteur du poids lourd, qui n'a pu éviter l'impact, a subi un choc nerveux.

Une enquête a été déclenchée pour tenter de connaître les circonstances de l'accident. Des techniciens en scène d'accident et l'identité judiciaire étaient sur place.

« Plusieurs hypothèses sont retenues. Différents éléments seront éliminés au fur et à mesure que l'enquête va progresser », souligne le sergent Tremblay.

Le Service incendie de Contrecoeur était sur place pour extirper la dame hors de l'habitacle.

La route 132 a été fermée entre le chemin du Golf et la montée Saint-Roch pendant plusieurs heures.



Une personne incommodée par une fuite d'ammoniac au Colisée Cardin

Un employé sous-traitant de la Ville de Sorel-Tracy a été légèrement incommodé par une fuite d'ammoniac survenue au Colisée Cardin de Sorel-Tracy vers 11h50, le 24 octobre. Il a été transporté à l'hôpital par mesure préventive, mais a rapidement obtenu son congé. Les pompiers sont intervenus en raison d'un employé qui effectuait le remplissage d'un cylindre d'ammoniac. Toutefois, lors de la manœuvre, le tuyau a brisé lorsqu'il a tenté de le visser à la bonbonne, rapporte le directeur du Service de prévention et d'intervention d'urgence de Sorel-Tracy, Carl Woods. « Nous avons colmaté la fuite en fermant les valves et nous nous sommes assurés que les élèves, à la sortie des classes le midi, ne soient pas incommodés en les faisant passer ailleurs », rapporte M. Woods. L'intervention a duré environ une heure. (J.-P.M.)

(Photo : Pascal Cournoyer)

Pornographie juvénile : un Contrecoeurois reçoit une peine de 12 mois de prison

Un homme de 51 ans, Steve Lamer, de Contrecoeur, purgera une peine de 12 mois de prison pour avoir produit de la pornographie juvénile. Il a reçu sa peine le 24 octobre au palais de justice de Sorel-Tracy.

Le 19 février, il avait plaidé coupable d'avoir produit de la pornographie juvénile entre le 28 octobre 2015 et le 15 février 2017. À sa sentence s'ajoute une probation de trois ans.

Il sera enregistré dans le registre de délinquants sexuels pour une période de 20 ans. Il lui sera interdit de se retrouver dans un lieu public où il est susceptible d'y retrouver des enfants ou de se retrouver en autorité auprès d'enfants pendant sa probation.

M. Lamer faisait face à deux autres chefs d'accusation qui ont été sujets à un arrêt conditionnel. Selon ces accusations, l'accusé aurait conclu un arrangement par un moyen de télécommunication avec un enfant de moins de 16 ans, qui se révélait être un enquêteur, afin d'obtenir des contacts sexuels. L'accusé a été arrêté en février 2017, mais avait été libéré en attendant la suite des procédures judiciaires. (S.-E.C.)



Le camion et la voiture sont entrés en contact sur la route 132, près de la montée Saint-Roch à Contrecoeur. (Photo : Pascal Cournoyer)



TOURISME
VOYAGES

8^e édition
aux Galeries
St-Hyacinthe

Vendredi
2 novembre
10 h à 18 h

Samedi
3 novembre
10 h à 16 h

GRATUIT!

Une présentation de
Voyage VASCO
Déteneur d'un permis du Québec 702925

Rencontres avec des grossistes
spécialisés en voyages, conférences
gratuites pour tous et plus encore!

Faites la découverte de
VOTRE prochaine destination!

GILLES PROULX

Invité d'honneur

Conférence vendredi | 13 h 30



Invité spécial

BENOIT CHAMBERLAND

YOUTUBEUR ET GLOBE-TROTTER
POUR VOYAGE VASCO

Conférence samedi | 13 h 30

PROGRAMMATION COMPLÈTE DISPONIBLE SUR WWW.GSTH.CA | SUIVEZ-NOUS AUSSI SUR

Nos exposants :



Merci à nos partenaires!





Mieux vivre pages 15 à 19



CHÂTEAU
LANGELIER
RÉSIDENTE PRIVÉE POUR AÎNÉS

LA **VIE** DE CHÂTEAU,
PLUS **ACCESSIBLE**
QUE VOUS NE LE CROYEZ !

**BEAU STUDIO
CÔTÉ RIVIÈRE**
LIBRE POUR 1^{er} DECEMBRE

À qui la chance ?

1000, CHEMIN DES PATRIOTES | SOREL-TRACY (QUÉBEC) J3P 2M2 | 450 855-3300

INFO@CHATEAULANGELIER.COM | WWW.CHATEAULANGELIER.COM

LES RÉSIDENCES
Soleil
GROUPE SAVOIE
Maison Soleil

146488

*Vous avez encore de
belles années devant vous!*

Pour profiter
pleinement
de la vie

LES SOCIÉTÉS
LES MIEUX
GÉRÉES
Membre platiné

Pour être entouré
et en toute
sécurité
à toute heure

Pour être avec
des gens
qui vous
comprennent

CROIX DU
CONSUMMATEUR
2018
GRAND-MONTRÉAL
15 ANNÉES

Pour que manger
demeure un
plaisir

Parce qu'une entreprise
familiale c'est un
gage de qualité!

Une entreprise
familiale
au service
des gens du
bien âge
depuis
1988

Venez revivre!

Appartements 1^{1/2} à 4^{1/2} autonomes et semi-autonomes.
Loisirs et activités quotidiennes • Frais et savoureux repas.
Réceptionniste 24h • Soins et services à la carte.

71, rue George, Sorel-Tracy • 450 742-3303 • residencessoleil.ca

Mieux vivre

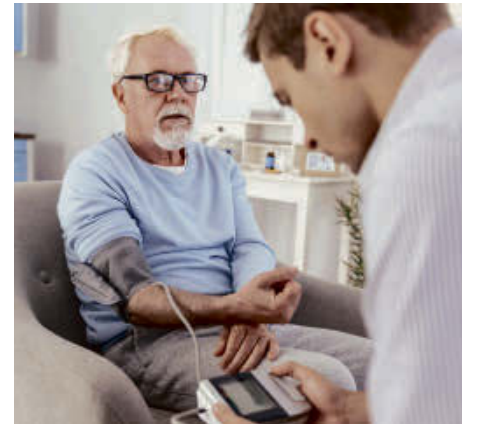
Tôt ou tard, tous les Québécois seront des proches aidants!

L'importante contribution des aidants naturels et la nécessité de les soutenir ne font plus de doute. Dans le cadre de la Semaine nationale des proches aidants, qui se tient du 4 au 10 novembre 2018, de nombreuses activités sont mises sur pied à travers le Québec afin de sensibiliser la population à un enjeu de taille que résume bien le thème choisi cette année : « Parce que nous serons tous proches aidants ».

Statistiques

Selon un rapport déposé par l'Institut statistique du Québec, on comptait en 2012 plus de 1,13 million de proches aidants. Ces personnes, dont 55% avaient entre 45 et 64 ans, ont apporté une aide non rémunérée à un aîné, généralement pour le transport, la préparation des repas, l'entretien de la maison et les soins personnels.

Or, on estime que le nombre de personnes âgées de 65 ans et plus aura doublé entre 1996 et 2026. Il y a donc de plus en plus d'aidants et d'aidés, d'où le besoin grandissant d'informer la population sur les ressources mises à sa disposition.



L'Appui

Le rôle d'aidant peut avoir des répercussions considérables sur la famille, la vie sociale, la santé, le travail et la situation financière. Présent dans toutes les régions du Québec, L'Appui pour les proches aidants d'aînés est un véritable réseau de soutien qui offre une foule de ressources essentielles. Si vous vous sentez à bout de souffle dans votre rôle de proche aidant, n'hésitez pas à faire appel à son service d'écoute et de référence Info-Aidant au 1 855 852-7784. Pour d'autres renseignements, visitez le www.lappui.org.

Les employeurs invités à organiser des Fêtes des voisins au travail

mm
Maison la Margelle inc. Certifié par
le MSSS
Centre de thérapie pour hommes et femmes
Alcool Drogues Jeu

Donne un sens à ta vie

La Maison la Margelle vient en aide aux personnes aux prises avec des problèmes d'alcool, de drogues, de médicaments ou de jeu pathologique.

Programmes

- Pré-thérapie
- Thérapie interne 20 jours toxico et jeu pathologique
- Programme de ressourcement 5 à 10 jours
- Suivi post-cure de 12 mois

Vous cherchez de l'aide, n'hésitez pas à nous contacter, nous sommes là pour vous.

Courriel :
administration@maisonlamargelle.com

1905, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy (QC) J3R 1M8
450 746-2788
www.maisonlamargelle.com

125166

L'organisme Santé mentale Québec – Pierre-De Saurel invite les employeurs à organiser une Fête des voisins au travail durant le mois de novembre.

« Cette année, nous invitons le monde du travail à souligner la Fête des voisins au travail sous le thème de la gratitude. Nous oublions trop souvent de souligner ce qui fait du bien alors que les émotions positives réduisent le taux d'hormone de stress de 23% », affirme la directrice de Santé mentale Québec – Pierre-De Saurel, Nathalie Desmarais.

Le concept de Fête des voisins au travail a été importé et adapté au Québec en 2014 par le Mouvement Santé mentale Québec avec le soutien du Réseau québécois de Villes et Villages en santé. Il s'inscrit dans le cadre de la Campagne annuelle de la promotion de la santé mentale. (S.-E.C.)

Comment puis-je améliorer ma vie? Qu'est-ce que la vie a de plus à offrir?

Explorez comment vous connecter
à ce qu'il y a de meilleur en vous
et à votre raison d'être

- Prenez conscience de votre potentiel divin
- Expérimentez les bienfaits du chant du HU : paix intérieure et calme, créativité, amour divin, guérison du cœur, et davantage
- En toute simplicité, venez rencontrer des gens expérimentés en Eckankar
- Renseignez-vous sur les enseignements pratiques d'Eckankar et le rôle du Maître ECK Vivant

eckankar.org • eckankarblog.org
Activités locales : eckankar-quebec.org

© ECKANKAR 2018. Tous droits réservés

Eckankar, la voie de la liberté spirituelle vous invite à découvrir:

- ★ L'Âme que vous êtes, votre véritable identité
- ★ À quoi servent les rêves, les vies passées et le Voyage de l'Âme
- ★ Des outils pour accéder à la liberté spirituelle

Cordiale bienvenue à tous!

LES MERCREDIS À 19 H
7, 14 ET 21 NOVEMBRE 2018

Discussions • Documentation

Centre des aînés Au-Fil-des-Ans

3225 Courchesne
Sorel-Tracy QC J3R 3A7

Don libre: 10\$, 25\$ la série (3 soirs)

infos@eck.quebec
1 855 ECK-9955 325-9955

ECKANKAR
La voie de la liberté spirituelle



La directrice générale de La Porte du Passant Marie-Josée Averill et l'intervenante Alexandrine Boisvert ont remarqué de grands changements depuis le déménagement en mai 2017. (Photo : Sarah-Eve Charland)

La Porte du Passant devient un centre de jour

**Sarah-Eve
Charland**

secharland@les2rives.com

La Porte du Passant signifie beaucoup plus pour ses usagers depuis que l'organisme est passé d'une cafétéria communautaire à un centre de jour. Même si plusieurs changements étaient apportés depuis quelques années, ils sont ancrés davantage depuis le déménagement sur la rue Phipps.

« Sur le point de la dignité, on a un local qui accueille mieux les gens. C'est plus joli. Les gens sont moins gênés de demander de l'aide. On s'est approché du centre-ville. Certaines personnes peuvent venir nous voir tous les jours alors qu'ils ne pouvaient pas avant sur la rue Prince », souligne la directrice générale, Marie-Josée Averill.

« À l'autre place, les gens, des fois, en descendant les marches, dans le local peu éclairé avec des néons qui ne fonctionnaient pas, se disaient : est-ce que je suis vraiment rendu là? », mentionne l'intervenante Alexandrine Boisvert.

En 2017-2018, l'organisme comptait 437 membres. Depuis le déménagement, les membres peuvent passer des journées entières au centre de jour, suivre des ateliers ou utiliser les différents services.

L'organisme a installé une douche dans l'une de ses salles de bain. L'organisme offre également un service d'accueil afin de permettre aux usagers de soumettre un numéro de référence, que ce soit pour des raisons médicales ou familiales.

« On prend leur message et on fait le suivi avec le membre. Tout est pensé dans le

but d'outiller les membres et non pour qu'ils deviennent dépendants de nous. On les accompagne dans leurs besoins », ajoute Mme Averill.

En collaboration avec le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de la Montérégie-Est, la Maison la Margelle et la Maison des jeunes de Sorel, des ateliers sur le budget, notamment, la dépression, la nutrition, l'estime de soi et les dépendances sont offerts à La Porte du Passant durant le jour.

Sortir de l'isolement

Rencontré sur l'heure du dîner, un des membres raconte avoir perdu son emploi du jour au lendemain au même moment où il se séparait de sa conjointe. Une de ses amies lui a conseillé d'aller faire un tour à La Porte du Passant il y a près de deux ans. « Depuis, je n'ai pas lâché l'organisme. Ça m'a fait du bien. Je ris avec les gens. Ils m'ont pris sous leur aile. Il faut que je vienne ici quotidiennement. C'est comme une drogue », assure-t-il.

Un autre homme a connu l'organisme par le biais du CLSC. Après avoir connu l'itinérance pendant 20 ans, il a choisi de se prendre en main. La Porte du Passant collabore au projet *Ensemble pour trouver un toit* dans le cadre de la Stratégie des partenariats de lutte contre l'itinérance. Quelques jours après avoir demandé de l'aide, on lui a trouvé un appartement transitoire.

« On pense qu'il suffit de demander son chèque de bien-être social, mais ça ne fonctionne pas comme ça. Ça prend de l'aide pour réintégrer la société. Ça va bien. Je me sens moins isolé. Les prochaines semaines, ça va bien aller. J'ai une adresse, c'est le point de départ », dit-il.

Une centaine de personnes utilisent quotidiennement les services de la cafétéria communautaire.

Kariane » Mallet
Pharmacienne

« Élisabeth Quessy
Pharmacienne

**TOUTE
UNE ÉQUIPE
À VOTRE SERVICE
DEPUIS
1964**

« Catherine De Guise
Pharmacienne

« Stéphane Gagné
Pharmacien

Alexandre » Martel
Pharmacien-propriétaire

VOTRE SANTÉ NOUS TIENT À CŒUR

- Centre pour colostomie iléostomie-urostomie
- Centre de dépistage du diabète et du cholestérol
- Location et vente de matériel orthopédique
- Prise de la pression artérielle gratuite en tout temps
- Centre d'anticoagulothérapie (INR)

**NOUS VOUS OFFRONS
LE MEILLEUR SERVICE**

PHARMACIE ALEXANDRE MARTEL

450 742-2719 - pharmaciemartel@videotron.ca - **OUVERT 7 JOURS/7**

LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 21 H - SAMEDI ET DIMANCHE DE 9 H À 17 H
330, avenue de l'Hôtel-Dieu, Sorel-Tracy (près de l'hôpital)

CAMPAGNE DU COQUELICOT 2018 DE LA LÉGION CANADIENNE

1, 2 ET 3 NOVEMBRE 2018

Bienvenue à toute la population

La campagne de coquelicots 2018 se déroulera dans les 6 commerces à grande surface de la ville de Sorel-Tracy: Canadian Tire, Maxi, IGA, Super C, Métro et Jean-Coutu secteur de Tracy. Les Cadets de la Marine nous assisteront dans cette campagne.

Les fonds amassés servent à venir en aide aux vétérans des Forces Armées, et il y en a beaucoup dans notre région.

Le 11 novembre, jour de l'armistice, il y aura une cérémonie au carré Royal de Sorel-Tracy à 11 h pour honorer les militaires décédés. Les Cadets de la Marine et du Marquis de Tracy participeront à cet événement avec les Légionnaires.

Le président Denis Duguay et son équipe comptent sur vous pour faire de cette campagne un succès. Informez-vous auprès de la Légion au 450 742-1718, René Sheridan 450 780-8526, Germain Bellemare 450 561-9437

146132

LE GROUPE D'ENTRAIDE EN SANTÉ MENTALE



L'Arrêt-Court, Sorel-Tracy vous invite à un SOUPER-CONFÉRENCE

- dont le thème sera:
Prendre soin de sa santé mentale
Vendredi 30 novembre 2018 à 18h
Coût du billet: 10,00 \$

Un buffet vous sera servi en guise de souper
Informations: 450 743-6071

Sera animé par la conférencière, humoriste, Jacinthe Chaussé

Centre Culturel • 3015 Place des Loisirs, Sorel-Tracy

146486

Clinique Reversa

Clinique médicale de renversement du surpoids, du diabète de type 2 et du syndrome métabolique.

Que ton alimentation soit ton traitement

450 587-2057

Sans frais : 1 855 587-2057
www.cliniquereversa.com
info@cliniquereversa.com



Coopérative de solidarité-santé de Contrecoeur
4915, route Marie-Victorin, Contrecoeur

146049

Mieux vivre



Semaine nationale de la sécurité des aînés du 6 au 12 novembre

Pour une protection accrue des aînés dans le monde numérique

Chaque année du 6 au 12 novembre, le Conseil canadien de la sécurité (CCS) entreprend une campagne nationale de sensibilisation au mieux-être des personnes âgées, soit la Semaine nationale de la sécurité des aînés. En partenariat avec Telus Averti, le CCS s'est donné pour objectif en 2018 de mieux protéger les aînés qui naviguent sur Internet, et ce, par la diffusion d'informations et de programmes centrés sur la prévention.

De plus en plus « branchés »

Cette campagne est d'autant plus pertinente que le nombre d'internautes âgés de 65 ans et plus ne cesse d'augmenter.

En effet, selon l'Enquête sociale générale de 2016 réalisée par Statistique Canada, ce nombre est passé, depuis 2013, de 65% à 81% chez les personnes âgées de 65 à 74 ans,

et de 35% à 50% chez celles ayant 75 ans et plus.

Des ressources pratiques

Afin d'améliorer la sécurité numérique des aînés, le CCS mise sur des ressources éducatives et préventives, comme le programme gratuit Telus Averti Or (wise.telus.com/avertior). Ce dernier est une véritable mine d'or en matière de conseils de sécurité pour Internet et les téléphones intelligents. On y trouve notamment le Guide Telus Averti Or, qui présente entre autres les précautions à prendre lorsqu'on fait des achats en ligne et des astuces pour créer des mots de passe sécuritaires. Il est également possible de participer à des ateliers gratuits offerts en ligne ou en boutique.

Pour plus de détails sur la Semaine nationale de la sécurité des aînés, visitez le site canadasafetycouncil.org.

CLINIQUE VACCINATION RIVE-SUD

Vaccination VOYAGE

Hépatite A et B
Turista (intestin fragile)
Fièvre jaune
Typhoïde • etc.
Zona (+ 50 ans)

CVRS.CA

12 points de services en Montérégie

Sorel-Tracy 450 746-3765 | St-Hyacinthe 450 250-9009

Boucherville, Chambly, Châteauguay, Delson, Greenfield Park, La Prairie, Longueuil, St-Jean-sur-Richelieu, Ste-Julie, Varennes
450 674-4999

146521

Mieux vivre

Pour aider les autres, il faut aussi s'aider soi-même!

Il est naturel d'aider un proche qui a besoin de soins durant une maladie ou en fin de vie. Or, trop souvent, on y est mal préparé; alors, on s'oublie et on s'épuise! Il y a pourtant des petites choses toutes simples mais ô combien bénéfiques que l'on peut faire pour déjouer le stress qui s'accumule, et ce, sans s'éloigner de la personne aidée!

La pause

Prendre une pause, ne serait-ce que pour boire un bon café, c'est comme s'offrir une bouffée d'air frais. En vous offrant un temps d'arrêt, vous retrouverez votre motivation et votre capacité de concentration.

La sieste

Il n'est pas nécessaire de vous endormir. Allongez-vous et fermez les yeux pendant quelques minutes; cela suffira à améliorer votre vigilance. Vous aurez les idées plus claires et vous vous sentirez reposé.

Les étirements

Debout ou couché, étirez lentement vos bras et vos jambes sans forcer. En plus de combattre la fatigue, les étirements effectués tout en douceur aident à relâcher les points de tension.

Le massage

Les bienfaits de la massothérapie sont reconnus! Une séance de 30 ou 60 minutes



de massage suédois, par exemple, peut vous procurer une relaxation profonde tout en diminuant les effets du stress sur le corps. De nombreux massothérapeutes offrent des services à domicile, renseignez-vous!

La musique

Si vous et la personne aidée aimez la musique, accordez-vous ce plaisir ensemble! Des études ont démontré qu'écouter de la musique pouvait réduire l'anxiété, améliorer la qualité du sommeil et même atténuer les douleurs chroniques.

AVIS DU PRO

Julien Paul

Laboratoire

Depuis plus de 40 ans à votre service
Laboratoire d'orthèses plantaires

Vos orthésistes:
Sophie Tremblay et Mélanie Guillemette

PROBLÈME DE PIED TOMBANT

Le pied tombant est un terme qui décrit un trouble qui provoque chez un patient une difficulté ou une incapacité à soulever la partie avant du pied (passant par l'articulation de la cheville). Cela rend la marche difficile comme les orteils ont tendance à glisser sur le sol ce qui conduit à l'instabilité et au trébuchement. Les patients s'adaptent à cette situation en utilisant les muscles de la hanche pour soulever le pied au-dessus du sol de façon exagérée (le «steppage») ou en balançant la jambe vers l'extérieur pour décoller les orteils du sol (connu sous le nom de «circumduction»).

Les pathologies les plus à risque de développer un pied tombant sont l'AVC, la sclérose en plaques et lésion médullaire. L'orthèse sert à maintenir le pied à un angle convenant afin de faciliter le passage du pied lors du déroulement du pas. Au laboratoire, nous avons de multiples orthèses afin de répondre à tous les différents cas de pieds tombants telles que Klenzak, tibiale en carbone, Tyr, en plastique moulée sur la personne, turborned, et Dictus. Ces orthèses pourront améliorer votre confort en facilitant la marche et même la course.

No. permis: 2103-7213

Consultez un orthésiste-prothésiste.

49, George, Centre-ville, Sorel-Tracy | 450 742-1722
www.laboratoirejulienpaul.com | Suivez-nous sur Facebook

L'association pour vous aider!

- Transport médical
- Accompagnement
- Soutien à domicile
- Violence aux aînés
- Impôt et formulaires

- Soutien technique, législatif et juridique
- Service d'impôt à l'année
- Carte de membre disponible

Association **Vivre et vieillir chez soi**
du Bas-Richelieu inc.
(Anciennement ASS, des retraités et pré-retraités du Bas-Richelieu inc.)

450.743.1584
Lundi au jeudi de 8h30 à 16h30
Vendredi de 8h30 à 12h00

105, du Prince, Sorel-Tracy, local 112

L'Évasion Beauté

Reservez dès maintenant pour votre mariage!

Clinique

Produits Marcel De Sèvres & OPI

- Teinture de cils et de sourcils
- Soins du visage • Soins du dos
- Épilation à la cire • Électrolyse • Maquillage
- Manucure • Pédicure

SPÉCIAL DE NOVEMBRE - Du 1^{er} au 30 novembre 2018

Pour elle et lui
Nettoyage de peau en profondeur

28\$

Carole Hamel, prop.
Esthéticienne-visagiste
Électrolyste diplômée

276, Hôtel-Dieu, Sorel-Tracy
450 743-2042

AVIS DU PRO

Fabrication de prothèses dentaires conventionnelles et sur implant

ÊTES-VOUS TANNÉ DE MÂCHOUILLER OU D'AVALER TOUT ROND?

Votre denturologiste: Eric Falardeau

Les prothèses sur implants sont la solution
Le matin on fixe les implants et le soir, on soupe avec les prothèses fixées sur les implants!

Voulez-vous mettre fin aux ulcères dans la bouche?
Depuis plus de 30 ans, le denturologiste Éric Falardeau vous propose des prothèses dentaires de qualité, qu'elles soient sur implants, complètes ou partielles.

Un travail de précision
Le denturologiste effectue un travail précis et minutieux pour vous fabriquer des prothèses parfaitement adaptées à vous.

Nouvelle technologie
Réalise la journée même prothèse fixe sur implant
PRIX ABORDABLE

DES PROTHÈSES DENTAIRES AJUSTÉES!
• La chirurgie • La fabrication • Nettoyage d'implants
• Bénéficiez aussi de réparations et d'ajustements pour vos prothèses complètes et partielles antérieures.*
* Si prothèse fait depuis 2 ans on reprend les prothèses que vous portez.

ERIC FALARDEAU
DENTUROLOGISTE

OUVERT 5 jours

56, rue Charlotte, Sorel-Tracy, suite 350 | 450 746-0995
APPELEZ-NOUS DÈS MAINTENANT POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS OU VOUS INFORMER DES NOUVEAUTÉS!

FORMATION EN TRANSPORT PAR CAMION À SOREL-TRACY

Dès le 5 février 2019

- Formation à temps plein d'une durée totale de 20 semaines, financée par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES).
- Menant à un diplôme d'études professionnelles (DEP).
- Soutien financier possible du MEES (prêts et bourses).
- Formation donnée en français.
- **Projet spécial:** les 17 et 18 ans peuvent être admis sous certaines conditions.



CENTRE DE FORMATION
EN TRANSPORT
DE CHARLESBOURG
Commission scolaire des
PREMIÈRES-SEIGNEURIES

SÉANCE D'INFORMATION
Le lundi
12 novembre 2018
à 19 h

Centre Bernard-Gariépy
5105, boul. des Étudiants
Sorel-Tracy
Entrée principale

Pour vous inscrire à la
séance d'information :
450 743-1284,
poste 4312



cftc-qc.ca



FORMATION GRATUITE

Parcourir le monde
autrement



PÉRIODE D'INSCRIPTION À L'ÉPREUVE DU MEES

(Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur)

Français écriture, 5^e secondaire du 6 décembre 2018

Seuls les anciens élèves de 2017-2018 de l'école secondaire Fernand-Lefebvre sont admissibles à cet examen. La période d'inscription est du 29 octobre au 2 novembre 2018.

**Remise du cahier de préparation
le 29 novembre 2018.**

Au moment de leur inscription, les personnes intéressées doivent fournir leur dernier relevé de notes du MEES (original ou copie certifiée) et se présenter au Centre administratif de 8h30 à 12h et de 13h à 16h auprès de :

JOSÉE COURCHESNE - SERVICES ÉDUCATIFS
41, AVENUE DE L'HÔTEL-DIEU, SOREL-TRACY
(450) 746-3990 POSTE 6040

BABILLARD COMMUNAUTAIRE

Échange et vente de timbres et de monnaies

Le Club Timbres et monnaies de Sorel inc. tiendra sa prochaine activité le samedi 3 novembre de 11h à 15h30 au Centre culturel de Sorel-Tracy situé au 3015, Place-des-loisirs, secteur Tracy. Infos: Claude Antaya, président au 450-742-5088 ou Madeleine Carrière, secrétaire au 450-746-3826.

La Friperie du Bon Dieu

La Friperie du Bon Dieu de St-Robert située au 660, chemin de St-Robert ouvrira ses portes le vendredi 2 novembre de 13h à 16h et le samedi 3 novembre de

9h à 12h. Les articles pour la saison froide sont arrivés. 5\$ pour un sac rempli. Les profits vont à la paroisse de St-Robert.

Société d'horticulture du Bas-Richelieu

Le mardi 6 novembre se tiendra l'assemblée générale de la Société d'horticulture du Bas-Richelieu suivi d'une conférence de Rock Giguère sur les nouveautés horticoles de 2019. C'est un rendez-vous à 19h30 au Centre culturel de Sorel-Tracy, 5\$ pour les non-membres et gratuit pour les membres. Infos: 450 743-7100, Sylvie Lamothe.

HONDA SOREL-TRACY
Bien plus qu'un concessionnaire

Yanick Lévesque
Porte-parole
Honda Sorel-Tracy

VOICI LES MENEURS AU CLASSEMENT

1	YVES MAHEU	318	27	SÉBASTIEN VINET	286
2	LYNE GAZAILLE	315	28	LISE BRABANT	284
3	TOMMY GUERTIN	315	29	JONATHAN LATOUR	284
4	ANNE BISSONNETTE	314	30	PASCAL COLLIN	282
5	RAYMONDE BISSONNETTE	311	31	DENIS LAJEUNESSE	281
6	MARTINE PÉLOQUIN	310	32	JEAN-FRANÇOIS PRÉCOURT	281
7	JEAN PAUL NAULT	309	33	VERONIQUE PLANTE	278
8	JEAN-FRANÇOIS PÉLOQUIN	307	34	SEBASTIEN SIMARD	274
9	JEAN-FRANÇOIS MOREAU	305	35	OLAN BOISVERT	271
10	DARREN AUSSANT	305	36	ROBY MARCHILDON	267
11	CAMILLE PÉLOQUIN	305	37	CAROLE PETTIGREW	265
12	ANYSE PAINCHAUD	304	38	ERIC FORGET	265
13	DAVID YGLESIAS	303	39	PIERRE BISSONNETTE	263
14	MARTIN GRAVEL	300	40	BENOÎT GUÉVREMONT	262
15	DANIEL RACINE	300	41	MARIE-CLAUDE LAVALLÉE	258
16	JIMMY MONGEAU	298	42	MARTIN BOUTIN	258
17	JEAN BOIVIN	298	43	CHRISTIAN FILION	257
18	MICHEL AUSSANT	297	44	SYLVAIN COURNOYER	255
19	NATALY GIGNAC	297	45	JEAN BEAUDREAU	255
20	FRANCIS HEBERT	295	46	ERIC SIMONEAU	253
21	MARIE BERGERON	294	47	PIER-OLIVIER PERREAULT	252
22	SYLVAIN DOYON	293	48	ALEXANDRE COMEAU	249
23	MICHEL AUSSANT	292	49	MIGUEL POMERLEAU	249
24	WILLIAM GUÉRIN	289	50	PHIL DUCHESNEAU	247
25	BENOÎT RICHARD	289			
26	DENIS PARENTEAU	288			

1^{er} PRIX

BBQ

VALEUR DE 1 000 \$
DE LA BOUTIQUE
MULTI-FLAMMES

OFFERT PAR

HONDA SOREL-TRACY
Bien plus qu'un concessionnaire

2^e PRIX

CHÈQUE-CADEAU D'UNE VALEUR DE
300\$

SUR MARCHANDISE
À PRIX RÉGULIER
(GROUPE DE 15
À 20 PERSONNES)

OFFERT PAR

PIZZA Sema
2 POUR 1

3^e PRIX

CHÈQUE-CADEAU D'UNE VALEUR DE
250\$

APPLICABLE CHEZ
CARROSSERIE
GUY DELAINEY

OFFERT PAR

**Carrosserie
Guy Delainey**

VOICI LES GAGNANTS QUI SE MÉRITENT UN CHÈQUE-CADEAU

Sebastien Durand • Rotisserie St-Hubert

Janine Parent • Antonio Moreau

Joel Godin • Location FGL

Patrick Morneau • Restaurant A&W

PROCHAINE PÉRIODE D'ÉCHANGE DU 30 OCTOBRE AU 5 NOVEMBRE
RENDEZ-VOUS SUR LES2RIVES.COM

Info jeunesse **TA PAGE**

LA NOUVELLE PAGE INFO JEUNESSE 100% DÉDIÉE AUX JEUNES

Nos jeunes de la région s'expriment librement, 10 fois par année.

En collaboration avec le milieu scolaire de notre région, 10 fois par année, nos jeunes de la région pourront s'exprimer librement dans cette page qui leur est dédiée à 100%.

Les étudiants du Cégep de Sorel-Tracy écriront des textes dans cette page pour les éditions d'octobre, de novembre et de décembre. Les cinq éditions suivantes, de janvier à mai, seront consacrées aux élèves de 5e secondaire (janvier), 4e secondaire (février) et ainsi de suite jusqu'à la 1re secondaire (mai). En juin, nous consacrerons cette page pour afficher les résultats de la traditionnelle « Course des jeunes ».

Cette nouvelle page Info Jeunesse sera propulsée sur la page Facebook du journal Les 2 Rives dès sa date de publication, le mardi.

Le «Où là le ça est ici» aka Le Cabecnaqueda



144 000 chemins de traverse
nuancent une idée de grandeur.
Par le blanc devient la couleur
du penchant de son arrête.
Celle-là même confondue avec la liberté,
impressionne les esprits de tout acabit,
louange le végétal choisi.
Je suis donc je pense que je me souviens
d'où je viens et je pars l'où vais-je.
Et pour toujours, en étant jamais partie
de mon pays pour l'instant en l'ysé,
maintenant en poté dans le sirop d'érable.
Par le calumet de la paix.
Où là le ça est ici,
au Cabecnaqueda.

Josée Lepage
Étudiante en Techniques juridiques
Cégep de Sorel-Tracy

Le jour et la nuit

Arrive dans la beauté du ciel azur, le jour
Parvient à bannir jusqu'au nuage le plus sombre
Soleil, le plus grand des peintres qui dessine les ombres
Des fleurs, des abeilles, de la saison des amours

Puis, le firmament rosé du coucher du soir
Habile tel un acrobate installe la menace
Illustres dernières lueurs avant d'y faire face
La clarté sera telle que nul ne pourra voir

Et horreur, se pointe dans ses habits noirs, la nuit
Jetant dans l'obscurité le visible des yeux
Lune, le seul et unique astre qui brille de mille feux
Guide les êtres dans ce lieu aveugle et sans vie

Crépuscule, premières lueurs de la matinée
Quand il reviendra éclairera mon chemin
L'aube triomphera de la noirceur enfin
Alors reverrai-je la lumière de la journée

Gabrielle Major
Étudiante en Arts,
lettres et communication
Cégep de Sorel-Tracy



La résilience

On se demande où on va
Semi conscient dans notre combat
On se demande si on va y arriver
À savoir si notre vie nous allons la surmonter.

J'ai eu beaucoup de peine et de colère
J'ai bien souvent pensé me foutre en l'air
Mais quand tu croises la mort,
Tu te rends compte que tu avais tort.

J'ai eu envie de tout lâcher, y compris les gens que j'aime
Trop grande pression, de rage et de haine
Et j'ai relevé la tête vers le ciel
En me disant que j'avais du potentiel

Plusieurs personnes m'ont aidé à me relever
J'en ai mangé des coups en pleine gueule
J'aurais parfois juste voulu leur dire « Ta yeule »
Certains sont partis, et certains m'ont sauvé.

Lors de cette chute aux enfers
Tu réalises comme la vie à ce petit goût amer
Tu voudrais juste t'endormir
Pour ne plus jamais te souvenir

Et pourtant, le soleil émergera
Tu es beaucoup plus forte que cela
Tu as beaucoup de qualités
Qui te permettront de tout surmonter.

Nous n'avons pas d'étiquettes
Nous sommes qui nous sommes
Des personnes à part entière
Résilientes au plus haut point

L'écorchée
étudiante en Techniques d'éducation spécialisée
Cégep de Sorel-Tracy

Merci à nos partenaires

LES CINÉMAS
RGFM

Votre équipe, présente et engagée à cette étape-ci de votre vie financière!

450 746-7000
desjardins.com
f /caissepierredesaurel

Desjardins
Caisse Pierre-De Saurel

ZONEJEUX

15% DE RABAIS
SUR CERTAINS ITEMS.
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON EN MAGASIN.

215, boul. Fiset, Sorel-Tracy • 450 746-7667
www.facebook.com/zonejeuxsorel

Présent pour les jeunes de la région de Sorel-Tracy.

APPELEZ-NOUS POUR VOTRE PREMIÈRE VOITURE!

SOREL-TRACY NISSAN
4995, rue St-Laurent, Sorel-Tracy,
Québec, J3R5S8 | www.soreltracynissan.ca

LE SALON

DU VÉHICULE ÉLECTRIQUE  Desjardins

SAINT-HYACINTHE

2-3-4 NOVEMBRE 2018

SUR LE SITE DE L'EXPO DE SAINT-HYACINTHE

3X PLUS GRAND
QUE L'AN DERNIER!

AU CENTRE BMO
SUR LE SITE DE L'EXPO DE
SAINT-HYACINTHE

PLUS DE 15
MANUFACTURIERS AUTOMOBILES

Aussi véhicules hybrides, vélos électriques,
bateaux, autobus, scooters et plus encore...

- **CONFÉRENCES GRATUITES**
sur place
- **TOUT SUR LES BORNES**
de recharge
- **ESSAIS GRATUITS** (permis de conduire valide)
de véhicules électriques

EN COLLABORATION AVEC

 **Bectrol**
Branchez-vous à l'expérience!

 **AV&Q**
Association des Véhicules
Électriques du Québec

ENTRÉE: 10.00\$

12 ANS ET MOINS ACCOMPAGNÉ: GRATUIT

VENDREDI LE 2 NOV.
de 13h00 à 22h00

SAMEDI LE 3 NOV.
de 10h00 à 18h00

DIMANCHE LE 4 NOV.
de 10h00 à 18h00

CONTACTEZ-NOUS

info@salonelectrique.com

 [salonelectrique.com](https://www.facebook.com/salonelectrique.com)

PRÉSENTÉ PAR:

 **Desjardins**

Avec l'appui de : 

MA

MAISON

Pages 23 à 29



Rénovation | Décoration | Immobilier | Et plus...

Les **2 Rives**.com

128870

GERMAIN GAGNÉ DESIGNER

OUVERT TOUS LES SAMEDIS ENTRE 9 H ET MIDI

Dans votre région depuis plus de 28 ans.



POUR LA CONCEPTION
DE VOS ARMOIRES DE CUISINE
ET DE SALLES DE BAINS.

Armoires STM

TÉLÉPHONEZ-MOI
450 778-0512



TEXTILES
RAYMOND PARENT INC.

*Tout pour
la décoration*

LE PLUS GRAND CHOIX



TISSUS

- Voile
- Jacquard
- Coton
- Uni
- Imprimé
- Etc.

DRAPERIES

- Tringles
- Couettes
- Couvre-lits
- Douillettes
- Courtpointes
- Couvre-duvets

DÉCORATION

- Coussins
- Carpettes
- Panneaux
- Valances
- Oreillers
- + Accessoires

CONFECTION

- Cadres
- Canevas
- Décor mural
- Horloges
- Banquettes
- Chandeliers



RÉPARATION ET COUPE DE STORES

SCREEN

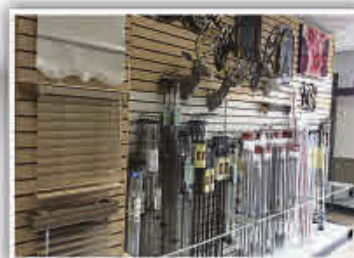
pour endroit exposé au soleil...
Pour verrière et patio, etc.

STORES VERTICAUX

Plus de 5000 styles et couleurs
Directement du manufacturier

STORES

- Bois
- Verticaux
- Vénitiens
- Plissés
- Screen
- Persiennes



RÉSIDENTIEL OU COMMERCIAL
ESTIMATION GRATUITE
ET SERVICE RAPIDE

**1411, Marie-Victorin,
Tracy • 450 742-1013**

Suivez-nous sur

ÉCOEFFICACITÉ PROGRAMME DE CRÉDIT DE TAXES FONCIÈRES



**VILLE DE
SOREL-TRACY**

La Ville de Sorel-Tracy offre un programme de crédit de taxes foncières variant entre 3 et 5 ans, pour les constructions neuves. Le crédit de taxes foncières accordé varie selon la certification attribuée à la construction (Novoclimat 2.0 ou LEED).

Avant d'entreprendre tout projet de construction, communiquez avec notre Service de la planification et du développement urbain au 450 780-5600, poste 5690 pour vous renseigner sur les spécificités de ce programme.

COMMENT S'APPLIQUE LE CRÉDIT DE TAXES

Pour un nouveau bâtiment résidentiel, qui a obtenu une certification ou une attestation Novoclimat 2.0 :

- un crédit de taxes foncières sera appliqué pour les trois ou cinq exercices financiers suivant l'année au cours de laquelle :
 - les travaux admissibles ont été complétés;
 - le Service des finances de la Ville a reçu copie du document confirmant la certification Novoclimat 2.0 ou LEED pour ledit bâtiment ou l'attestation Novoclimat 2.0 émise par un professionnel certifié.



**NOVO
CLIMAT 2.0**

NOVOCLIMAT :
www.efficaciteenergetique.mrnf.gouv.qc.ca

TAXES FONCIÈRES NE FAISANT PAS PARTIE DU CRÉDIT DE TAXES

Le crédit de taxes foncières s'applique à toutes taxes foncières générales excluant :

- a) les taxes de répartitions locales;
- b) les compensations pour les eaux usées;
- c) la gestion des matières résiduelles et recyclables et de l'écocentre régional;
- d) la consommation de l'eau;
- e) la consommation de l'eau et la gestion des eaux usées d'un immeuble muni d'un compteur d'eau;
- f) la réfection du réseau routier local.



**VILLE DE
SOREL-TRACY**

Pour plus de détails concernant le programme de crédit de taxes foncières, consultez le site Internet de la Ville (www.ville.sorel-tracy.qc.ca/services-aux-citoyens/credit-de-taxes-foncières)

Service de la planification et du développement urbain
450 780-5600, poste 5690
info@ville.sorel-tracy.qc.ca
www.ville.sorel-tracy.qc.ca

MA MAISON

Quel type d'habitation pour étudiant vous convient le mieux?

Vous êtes à la recherche d'un endroit où habiter durant vos études? Déterminez d'abord quel type de logement vous convient le mieux.

La résidence

Si vous aimez rencontrer de nouvelles personnes, partager votre espace et étudier en groupe, les résidences sont pour vous. Ici, l'ambiance est à la convivialité — et souvent à la fête! Certes, vous aurez peu d'intimité, mais vous ne vous ennuierez pas!

La pension

Vous êtes plutôt solitaire, mais vous aimez tout de même la vie de famille? Alors,

vous serez heureux en pension! En louant une chambre ou le sous-sol d'une maison, par exemple, vous pourrez à la fois étudier en toute tranquillité et partager vos repas et vos temps libres avec vos hôtes si vos horaires concordent.

L'appartement

Vous êtes autonome et responsable? Vous tenez « mordicus » à votre vie privée? Emménager en appartement est sans doute la meilleure option pour vous! Choisissez un logement dont le prix convient à votre budget; si le cœur vous en dit, privilégiez la colocation pour réduire les coûts.

Alors, où vivrez-vous durant vos études?

Propriétaire envahissant : quels sont vos droits?

Le propriétaire de votre logement entre chez vous sans votre permission, à des heures déraisonnables ou trop souvent à votre goût? Voici un aperçu de vos droits, de vos obligations et de vos recours.

Vos droits

Le Code civil du Québec reconnaît votre droit à la vie privée, mais le locateur a lui aussi des droits, dont celui d'entrer dans votre logis pour en vérifier l'état, pour effectuer des travaux, pour faire visiter un locataire ou un acheteur éventuel ainsi qu'en cas d'urgence.

Il doit cependant vous donner un avis verbal ou écrit au moins 24 heures avant d'inspecter le logement, d'y réaliser des travaux mineurs ou d'effectuer une visite. Pour des travaux majeurs, le propriétaire doit vous prévenir par écrit au moins 10 jours avant d'entamer les rénovations. En cas d'urgence, il peut entrer chez vous sans préavis.

De votre côté, vous pouvez refuser les visites de locataires et d'acheteurs potentiels entre 21 h et 9 h. Vous pouvez aussi refuser que des travaux soient réalisés chez vous avant 7 h et après 19 h.

Vos obligations

Si votre locateur respecte toutes les exigences fixées par la loi, vous devez lui donner l'accès à votre logis. Vous devez aussi



lui permettre d'entrer chez vous en situation d'urgence. Ainsi, dans certaines circonstances, comme lors d'un dégât d'eau, il peut le faire pendant votre absence.

Vos recours

Votre propriétaire enfreint la loi? Une franche discussion et un avis écrit n'ont pas suffi à faire respecter vos droits? Dans ce cas, portez plainte à la Régie du logement.



THERMO-TECH

Pour une
**ÉCONOMIE
D'ÉNERGIE**
et une **VISION
CLAIRE**

ÉVALUATION GRATUITE

**DÉSEMBUAGE ET REMPLACEMENT
DE VOS VITRES THERMOS.**

**RÉPARATION OU
REMPLACEMENT DE :**

- Moustiquaire
- Manivelle
- Coupe-froid
- Mécanisme de fermeture de fenêtres
- Et plus...



Pierre Gadbois

450 881-3839 ■ thermo-techpg.ca



LE GROUPE
MEUNIER

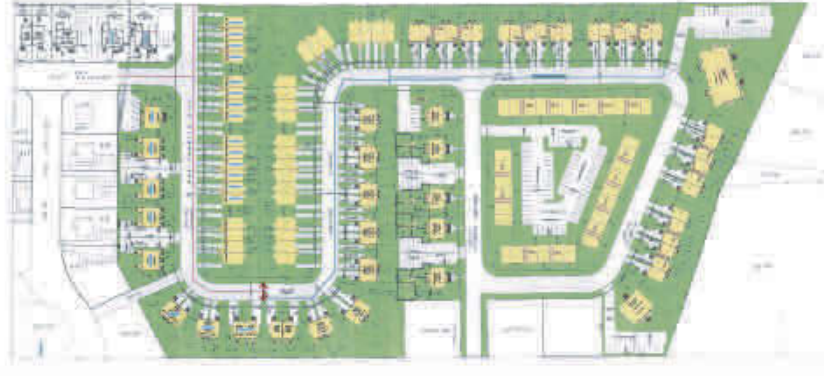
RBO: 2213 2518 48

NOUVELLE OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES
Les Boisés de Sorel

Possibilité de financement

PLUS DE 140 PORTES AU CHOIX:
SEMI-DÉTACHÉ, DUPLEX, TRIPLEX ET 4PLEX DANS TERRAINS BOISÉS

- Belle opportunité à prix abordable
- Prêt à construire immédiatement
- Infrastructures payées à 100%
- Congé de taxes (Novoclimat 2.0)
- Situé à ½ km d'entreprises qui offriront plus de 150 emplois d'ici 2019



? Pour toutes informations supplémentaires
450 441-0072 | www.jpmeunier.com

HABITATION

*Et vos courtiers immobiliers
pour vous servir!*



La maison-vedette de la semaine



À Sorel-Tracy, au 2929 rue d'Angoulême

Vous recherchez une propriété où il y a de l'espace et le confort pour votre famille, ce cottage avec garage situé dans le secteur des Boisés d'Angoulême est pour vous. Il est à proximité des écoles primaires, secondaire, CEGEP, épiceries, pharmacie, cinéma, transport en commun, autoroute 30, etc. La vie rêvée....

Prix: 279 900\$
Centris 9995555

Contactez: Manon St-Pierre
de RE/MAX Signature
au 450 561-3617

130, De Mortagne, bureau 200, Boucherville

146522

PRO immobilier & hypothèque inc.
Agence immobilière et hypothécaire

Lyne Lachapelle
Courtier immobilier

Tél : 450 880-0284
lyne_lachapelle@videotron.ca
www.nosadresses.com

TOUT NOUVEAU SOUS L'ÉVALUATION MUNICIPALE À 20 MIN. DE SOREL grand bung. en brique plus garage. Évalué à 167 900\$. Prix de vente: 149 000\$ nég.	QUADRUPLEX SECT. TRANQUILLE YAMASKA construction 2006, 4 côtés en brique, beaux appart. modernes. Locataires stables. Investisseurs!
RÉNOVÉ 94 000\$ CHARMANT COTTAGE offrant grandes pièces lumineuses plus véranda. À prix très abordable!	AVEC GARAGE 110 000\$ JOLI BUNG. avec garage et abri d'auto, s.-sol aménagé. Situé près des commodités. Prix pour vendre!
DUPLEX 115 000\$ IMMEUBLE À REVENUS brique et aluminium. Bons locataires stables. Bien situé près des commodités.	SUPERBE TERRAIN 24 500pi.ca. gazonné, service d'aqueduc municipalisé. Situé à 1 km d'une marina: 29 000\$ seulement!

Sylvie FORCIER DUBÉ
Courtier immobilier
450.561.7281

sylviefordube@videotron.ca
SANS FRAIS : 1.877.772.4949
1025, Lionel-Daunais, suite 102, Boucherville
50, de la Gabelle, Varennes

ROYAL LEPAGE
TRADITION
SERVICE IMMOBILIER

Service bilingue

TRACY - 194 900\$ NOUVEAU ROC AIRE OUVERTE, TOTAL 4 CHAMBRES, 2 SALLES DE BAIN COMPLÈTES, S-SOL F.M. PATIO, RENDU, IMPECCABLE. CENTRIS: 20796358	COTTAGE 3 ÉTAGES 229 900\$ CENTRIS: 20796358	GRAND TERRAIN 169 000\$ CENTRIS: 10726165
BORD DU RICHELIEU SECTEUR CLUB DE GOLF NOUVEAU CENTRIS: 14816576	BORD DU FLEUVE 1.5 M\$ CENTRIS: 9557341	
SECTEUR PETIT-BOIS 279 000\$ CENTRIS: 14745990	RÉDUIT-BORD DU FLEUVE-RÉDUIT 325 000\$ CENTRIS: 22772030	PISCINE CREUSÉE Réduit 220 000\$ CENTRIS: 20915536
ST-FRANÇOIS-DU-LAC TRIPLEX CENTRIS: 28780482	GARAGE DOUBLE Réduit 345 000\$ CENTRIS: 28440795	CONDO 110 000\$ CENTRIS: 12997565

HABITATION



Jennifer Cournoyer
Courtier immobilier
450 746-9332

VENDU

234, rg Bellevue, St-Robert

NOUVEAUTÉ!

Duplex, 4 1/2 et 5 1/2, locataires de choix, garage, sous l'évaluation, informez-vous!

La force d'une équipe

viacapitale
PLATINE

AGENCE
IMMOBILIÈRE

Chantal Godin
Courtier immobilier
450 880-1497

Daniel Rajotte
Courtier immobilier agréé
450 780-8644

Kate Claveau
Courtier immobilier agréé
450 881-3440

Patrick Charbonneau
Courtier immobilier
450 746-9597

Michael Deschênes Parent
Courtier immobilier
450 846-2389

Jean-Pierre Chouinard
Courtier immobilier
450 780-6684
www.jpchouinard.com

Yanick Caisse
Courtier immobilier
450 880-9999
www.yanickcaisse.com

Julie Letendre
Courtier immobilier
450 517-0977

Marie-Claude Antaya
Courtier immobilier
450 517-2224

Simon Chartrand
Courtier immobilier
514 972-5423

Jacques Murray
Courtier immobilier
450 730-5173

Jennifer Cournoyer
Courtier immobilier
450 746-9332

Mario Larouche
Courtier immobilier
450 746-3751

Yannick Plouffe
Courtier immobilier
450 922-3047

Denis Dussault
Courtier immobilier
450 881-0504

Julie Turgeon
Courtier immobilier
450 808-0366

Mélanie Nadeau
Courtier immobilier
450 881-8717

Maxime Dumaresq
Courtier immobilier
514 926-9445

Chantal Major
Courtier immobilier
514 594-1877

viaPROTECTIONS
propriétaire domiciliaire hypothécaire
ASSURANCES JURIDIQUES

450 746-4434 | 645, Marie-Victorin, Sorel-Tracy

viacapitaleplatine.com

MARIA ALVAREZ
Courtier immobilier
résidentiel
514.838.5332
maria.inmo@hotmail.com

RE/MAX SIGNATURE

450.449.4411
130, boul. de Montagne, bureau 200
Boucherville J4B 5M7

SECTEUR TRACY

324 900\$

3001 RUE DE LAVENDÉE

CENTRIS 23673233

MAISON CLÉ EN MAIN DANS UN SECTEUR HOMOGÈNE, CETTE PROPRIÉTÉ VOUS OFFRE 4 CHAMBRES MAIS POSSIBILITÉ D'UNE 5E, 2 SDB + 1 SE, ESPACE ET CONFORT !! VENEZ LA VISITER !!

PASCALE CLÉDIC
Courtier immobilier
450.561.3152
pascale.cledic@remax-quebec.com

RE/MAX SIGNATURE

450.449.4411
130, boul. de Montagne, bureau 200
Boucherville J4B 5M7

SECTEUR TRACY

IMPECCABLE

TERRES D'EN HAUT

LIBRE IMMÉDIATEMENT

3236, CHEMIN DU GOLF • CENTRIS: 20112918

3254, MARTINE, SOREL-TRACY • CENTRIS 11324665

SERGE COUTURE
Courtier immobilier
450.587.3504
levcourt@videotron.ca

RE/MAX SIGNATURE

450.449.4411
130, boul. de Montagne, bureau 200
Boucherville J4B 5M7

BORD DU FLEUVE 525 000\$ NOUVEAU CONTRÉCOEUR - 5684 MARIE-VICTORIN. BUNGALOW RENOVÉ AVEC PISCINE CREUSÉE ACCÈS AU FLEUVE, QUAI, SOLARIUM 3 SAISONS ET BEAUCOUP PLUS.	SOREL 155 000\$ AUBAINE MAISON DE VILLE AU 28 DU FAUBOURG, À DEUX PAS DE REGARD SUR LE FLEUVE DE L'HÔPITAL ET DES SERVICES DE LA VILLE.	SOREL 120 000\$ DUPLEX 44 PROVOST. BON LOCATAIRE, S'AUTOFINANCE, IDEAL COMME PREMIER INVESTISSEMENT.	ST-FRANÇOIS-DU-LAC 149 000\$ 65 LEBLANC. MAISON MODULAIRE AVEC GARAGE ET TRÈS BIEN ENTRETENU.	ST-ROCH-DE-RICHELIEU 269 000\$ BUNGALOW AU 1160, ST-JEAN-BAPTISTE, TERRAIN DE 21 000 PC., GARAGE, PISCINE, REMISE, AIR CLIMATISÉ +++	ST-ROBERT 239 000\$ MAISON DE CAMPAGNE AU 4278 MARIE-VICTORIN, GRAND TERRAIN AVEC ETANG, HANGAR, GARAGE DOUBLE +++
---	--	---	---	--	--

MANON ST-PIERRE
Courtier immobilier
450.561.3617
manon.st-pierre@sympatico.ca

RE/MAX SIGNATURE

450.449.4411
130, boul. de Montagne, bureau 200
Boucherville J4B 5M7

SECTEUR SOREL

189 900\$

DUPLEX

70-72, RUE CHARLOTTE

CENTRIS 16145890

VENDU



IMMEUBLES
BARDIER
AGENCE IMMOBILIÈRE

Hugues
BARDIER
courtier immobilier
450.746.4444

Jacques
BARDIER
courtier immobilier
450.780.8787

Patrick
BARDIER
courtier immobilier agréé
450.880.0193

L'expérience fait la différence - 173, Boul. Fiset, Sorel-Tracy - www.bardier.ca

CONSTRUCTIONS NEUVES DANS UN NOUVEAU DÉVELOPPEMENT:

Jumelés 1 & 2 étages – Unifamiliale – Plex – Terrains – Projet clé en main.

PORTE OUVERTE TOUS LES DIMANCHES 11 h – 16 h

NOUVEAU CENTRIS # 27977196  Sorel-Tracy Résidence spacieuse dans un secteur de prestige. Construction récente de 4 chambres, 1 salle d'eau, 3 salles de bain dont une attenante à la chambre à coucher principale avec bain à remous et bien plus encore. À voir!	NOUVEAU CENTRIS # 13025738  Sorel-Tracy Duplex entièrement loué situé au centre-ville de Sorel. Chauffage et électricité aux frais des locataires.	BORD DE L'EAU CENTRIS # 19877541  St-Roch-de-Richelieu Maison en brique, loin des voisins, sur un vaste terrain (200' de largeur en bordure du Richelieu.) Elle offre 7 chambres dont 4 au RDC, 2 garages doubles.	CENTRIS # 22433791  St-Roch-de-Richelieu Construction 2013 clé en main dans un village boisé près de la rivière Richelieu, avec une cour clôturée, un beau patio. L'intérieur est à aires ouvertes. À voir!	CLÉ EN MAIN CENTRIS # 11864983  Sorel-Tracy Beau plain-pied 2013 clé en main. 4 chambres dont 3 au rez-de-chaussée, avec piscine, abri d'auto, garage détaché, sur un grand terrain de plus de 21 000 pc.	CENTRIS # 28523202  St-Joseph-de-Sorel Quintuplex rapportant 26 700\$ par an; 5 X 4 1/2 et 1 X 3 1/2. Situé sur un coin de rue. Fenestration 2015. Dédit 2016 et d'autres rénovations (67 000 \$ d'investissement). Climatiseurs.
CENTRIS # 15212647  Sorel-Tracy Maison de 4 chambres, 2 salles de bains et 1 salle d'eau, située près de regard sur le Fleuve. Petit loft au sous-sol, piscine 15 pieds et remise 8 x 12 pieds.	CENTRIS # 27285703  Sorel-Tracy Près des commodités. Grande maison clé en main avec planchers et armoires en bois, foyer au gaz au salon, sous-sol fini avec cuisine et salle de bain complète, garage attaché et piscine.	CENTRIS # 25250750  Sorel-Tracy Propriété avec intérieur de style contemporain entièrement rénovée en 2016 : fenêtres, toit, cuisine, isolation, etc... prête à vous accueillir.	CENTRIS # 15116356  St-Ours Vaste canadienne en campagne. Terrain de + de 25 000 p². En plus de la galerie elle a un solarium et un patio couvert avec moustiquaires. À voir!	CENTRIS # 14880899  St-Ours Maison de 2 chambres, une véranda et un solarium. Terrasse sur le côté. Poêle à bois au centre de la maison. Vue sur la rivière Richelieu.	CENTRIS # 11572227  Yamaska Maison bien entretenue de 3 chambres dont une au rez-de-chaussée. Terrain sans voisins à l'arrière (vue sur un champ), terrasse et patio de bois 2017.
CENTRIS # 21118193  St-François-du-Lac Spacieuse maison en brique sur 24 arpents de terrain dont 14 boisés. Logis 3 1/2 sur le côté. 2 garages et 1 hangar.	CENTRIS # 11008047  Sorel-Tracy Grand cottage de 3 chambres à l'étage avec terrain clôturé et piscine creusée. Bien aménagée et située dans un secteur cossu.	CENTRIS # 28863259  Sorel-Tracy Maison neuve avec un 3 1/2 au sous-sol. Prise extérieure de prévue pour une borne de recharge (voiture électrique).	CENTRIS # 20673860  Sorel-Tracy Grande propriété décorée style Zen. Très lumineuse de par sa fenestration abondante. L'extérieur est tout en brique avec une grande cour clôturée.	CENTRIS # 14265099  Sorel-Tracy Maison en brique avec terrain clôturé, 3 chambres au rez-de-chaussée, à 2 pas des services et près de l'hôpital. Poêle à bois au sous-sol.	CENTRIS # 25136383  Sorel-Tracy Maison mobile en parfaite condition avec cour intime, allée asphaltée double, très propre.
CENTRIS # 19105914  Sorel-Tracy Propriété clés en main de 4 chambres, dont 3 au rez-de-chaussée, 2 salles de bain et le sous-sol est fini. Près des services.	CENTRIS # 11775863  Pierreville Chez soi pour le prix d'un loyer. Terrain de 13 916 pi² sans voisins arrière. Remise, gazebo, piscine et vue sur la rivière St-François.	CENTRIS # 27302557  Sorel-Tracy 6 logements près de tous les services avec revenus de 39 960\$/an. Loué au complet.	CENTRIS # 19021731  St-Robert Maison mobile sur son terrain, en campagne, très propre, près d'une piste cyclable. Cuisine neuve, armoires en chêne, terrain de 9 775 pieds carrés.	CENTRIS # 18331137  Mont-St-Hilaire Luxueux condo avec vue sur le Mont Saint-Hilaire. Près des commodités, dont les transports en commun.	COMMERCIAL RESIDENTIEL CENTRIS # 20564726  Sorel-Tracy Propriété à étages au centre-ville avec pignon sur rue. Zonage résidentiel et commercial, donc possibilité d'en faire un ou des logis.
CENTRIS # 19464262  Sorel-Tracy Bâtisse commerciale avec 15 bureaux, une cafétéria et cuisine complète, aire de repos, des garde-robes, des toilettes avec douches, et bien plus encore. Potentiel illimité!	CENTRIS # 23517506  St-Joseph-de-Sorel Duplex avec garage double et 2 espaces de stationnement doubles. Fenêtres récentes et grande cour clôturée.	CENTRIS # 9491745  Contrecoeur Condo au rez-de-jardin de 2 chambres, près d'un parc, secteur neuf et tranquille. Comptoir en granite, salle de bain avec douche & bain séparés, 2 espaces de stationnement.	CENTRIS # 19335652  St-Roch-de-Richelieu Maison mobile bien éclairée, dans un endroit paisible. Poêle à bois. Toiture et balcons 2018.	CENTRIS # 11696912  Sorel-Tracy Triplex dans secteur neuf. 6 stationnements, remise de 3 portes, chauffage électrique aux frais des locataires.	CENTRIS # 18662265  Sorel-Tracy Maison haut de gamme avec plafonds de 9 pieds. Douche indépendante, bain auto-portant. Aspirateur et thermopompe centraux. Garantie APCHQ de maison neuve jusqu'en 2020, balance de congé de taxes.

 St-Robert Maison de campagne spacieuse sur un immense terrain de 73 458 pieds carrés. Garage double attaché à la maison, piscine creusée et bâtiment.	 Sorel-Tracy Vous aimez la ville? Ce jumelé est pour vous! À l'étage, tout en brique, avec de vastes pièces, situé au centre-ville. Beaucoup de potentiel!	 Sorel-Tracy Victorienne de prestige sur un grand terrain au bord de la rivière Richelieu avec piscine et étang. Salle de cinéma, 2 garages et bien plus encore.	 Sorel-Tracy Belle maison en brique située près des services, avec 3 chambres au rez-de-chaussée, des planchers de bois et de céramique. Bain thérapeutique et bien plus encore.	 Sorel-Tracy Cottage en excellente condition. Plusieurs améliorations dans les dernières années. Secteur paisible près des services.	 Sorel-Tracy Triplex au cœur de la ville, revenu potentiel de 16 800\$/an. Bel immeuble stylé en briques et toit en tôle.
 Sorel-Tracy Maison de ville (bout) de 3 chambres à l'étage. Les planchers sont en bois franc et en céramique. La cour est clôturée.	 St-Joseph-de-Sorel Maison rénoverée récemment. Il y a un garage à deux étages et le terrain est clôturé sur trois côtés.	 St-Antoine-sur-Richelieu Belle d'autrefois rénoverée, dans un village historique, avec un immense garage ayant 4 places de stationnement.	 Sorel-Tracy Spacieuse maison dans un secteur recherché avec une piscine creusée. 5 chambres, 3 salles de bain et un foyer. La toiture refaite en 2016 est garantie à vie.	 Yamaska Duplex bien entretenu. La cuisine et la salle de bain du rez-de-chaussée sont refaites. Revenu brute de 11 280\$/année.	 Yamaska Immense potentiel! Belle d'autrefois sur un grand terrain en campagne, n'ayant besoin que d'un peu d'amour pour lui rendre sa beauté et en faire un havre de paix.
 Sorel-Tracy Duplex dont le logement du 2e est presque entièrement refait. Aucun voisin derrière. Idéal pour propriétaire occupant ou bi-génération.	 Pierreville Maison en parfaite condition au bord de la rivière, offrant une vue sur la rivière et sur le fleuve. Grand terrain dont 14 arpents cultivables et une partie boisée. Elle saura plaire aux amateurs de la nature et amateurs de chasse et pêche.	 St-François du Lac Belle maison rénoverée avec 4 chambres à l'étage. Très grande cuisine, plafonds hauts, beaucoup de luminosité.	 Yamaska Joli chalet quatre saisons de deux chambres, vendu meublé, situé au bord de l'eau. Vue et accès à la rivière Yamaska.	 St-Joseph-de-Sorel Duplex bien entretenu situé près des services. Possibilité d'un revenu brut annuel de 17 400\$. Idéal pour un propriétaire occupant.	 Sorel-Tracy Cottage dans un secteur neuf adossé à un boisé, 3 chambres à l'étage, bain et douche séparés, sous-sol fini.
 Pierreville Magnifique ancestrale au cachet rustique et chaleureux. 4 chambres dont 1 au rez-de-chaussée et 3 à l'étage. Planchers refaits en bonne partie, ajout d'une salle de bain, 2 au total.	 Sorel-Tracy Beau cottage plus qu'abordable, chaleureux et bien entretenu. Planchers d'origine en lattes de bois, poutres apparentes... 3 chambres dont 2 à l'étage avec une salle d'eau.	 St-Ours Propriété clé en main sur un terrain de 12 arpents avec un ruisseau, au bord du Richelieu (+ de 500 pi de façade sur la rivière). Aussi piscine creusée.	 Sorel-Tracy Jolie unifamiliale 2008 dans un beau secteur de Sorel-Tracy, près des services. 3 chambres dont 2 au rez-de-chaussée, 2 salles de bains complètes. Terrain paysagé avec une grande remise. Elle a tout pour vous plaire.	 Sorel-Tracy Duplex situé près des services avec un terrain intime clôturé et un garage détaché en plus de l'abri d'auto. Plusieurs rénovations d'effectuées.	 Pierreville Propriété en brique de 4 chambres dont 2 au rez-de-chaussée, sur un terrain de plus de 10 000 pi². La cour est intime et clôturée. Toit 2014.
 Sorel-Tracy Duplex centenaire avec beaucoup de cachet, garage et remise. Revenus bruts potentiels de 14 160\$.	 Sorel-Tracy Jumelé de construction récente, situé dans un secteur de choix, près des Promenades de Sorel. Arbres matures, propre, absolument clé en main!	 Sorel-Tracy Duplex rénové, tout en briques, 3 1/2 au rez-de-chaussée et 4 1/2 au deuxième, avec cour intime. Toit 2013. Fenêtres changées. Revenus bruts de 10 980\$/an.	 Sorel-Tracy Duplex très abordable dans le secteur centre de Tracy avec garage double et un grand stationnement. Une aubaine à ne pas manquer!	 St-Robert Belle d'autrefois avec de bonnes dimensions ayant un immense potentiel de restauration sur un grand terrain de 53 819 pi² avec bâtiments.	 Sorel-Tracy Quadruplex au cœur du centre-ville de Sorel-Tracy avec grand terrain pouvant servir de stationnement. Portes d'acier et fenêtres changées.
 St-Bernard-de-Michaudville Centenaire avec cachet dans un boisé. Solarium, 3 chambres dont une au troisième (mezzanine avec foyer). Terrain clôturé de + de 22 000 pi².	 St-Marcel-de-Richelieu Pour bricoleur. Maison sur un grand terrain en campagne de 53 808 pieds carrés. 2 garages doubles détachés.	 Sorel-Tracy Jolie maison sur un grand terrain boisé, clôturé et bordé par des haies. Clé en main, 6 chambres, 2 salles de bain et 1 salle d'eau, avec un foyer. Le sous-sol est fini.	 St-François-du-Lac Duplex avec logements côte-à-côte, 2 X 5 1/2, planchers de bois et flottants, portes d'acier revenus potentiels bruts de 13 200\$ par an.	 Sorel-Tracy Maison clé en main rénoverée au goût du jour, près des services. Beaucoup de luminosité à l'intérieur. Le terrain est bordé par des haies.	
 Sorel-Tracy Beau jumelé récent de 3 chambres dans un secteur tranquille et prêt des commodités avec planchers de bois franc et sous-sol fini.	 Sorel-Tracy Quintuplex, 5 X 4.5 pièces, garage double, grand terrain clôturé et stationnement plus que suffisant.	 Sorel-Tracy Quadruplex clé en main, 4 1/2 de style condos, à aire ouverte, loués non-chauffés et non-éclairés. 8 stationnements, remise 4 portes. Bon revenu annuel, investissement sûr, garanti & payant!	 Sorel-Tracy Huitplex (2 quadruplex). Les appartements sont finis haut de gamme, cuisine stylée et fonctionnelle, comptoir lunch, entrée mitoyenne, 12 espaces de stationnement, 1 remise par logement. Thermopompe murale.	 Sorel-Tracy Sixplex avec revenus de 28 200\$/an. Chauffage électrique aux frais des locataires. Fondation de béton coulé. Locataires de longues dates, bon investissement.	 Sorel-Tracy Plain-pied tout en briques. Poêle à bois, stationnement pour 3 autos, remise, accès direct au sous-sol et plus encore.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe *Coupons* PRIVILÈGES

5\$* DE RABAIS



L'Épicier du Centre-Ville



21 **RABAIS EXCLUSIFS**
VALIDES JUSQU'AU
31 JANVIER 2019

20\$* DE RABAIS



Cousin-Cousine

La cabottine.com

10\$* DE RABAIS

sports experts



SPÉCIAUX EXCLUSIFS* CHEZ



Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

POUR LES RECEVOIR,
IL SUFFIT DE VOUS
ABONNER

VOUS POUVEZ AUSSI
RENOUVELER OU PROLONGER
VOTRE ABONNEMENT
DÉJÀ EN VIGUEUR

450 773-6028

* Différentes conditions s'appliquent selon le marchand participant.

15%* DE RABAIS

Madame Camille



VOS PETITES ANNONCES LOCALES

Les 2 Rives .com

58, rue Charlotte, Sorel-Tracy J3P 1G3

L'HEURE DE TOMBÉE POUR LES PETITES ANNONCES EST LE VENDREDI 13 H.
Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

450 742-1002 / 450 771-0677 / classees@dbccomm.qc.ca

1065\$
+ TAXES
1224\$

20 MOTS
par annonce

Le mot additionnel
35¢ + taxes

LES PETITES ANNONCES
SONT PAYABLES À L'AVANCE



Sauf exception rubrique 700 encans PRIX SUR DEMANDE

AVIS AUX ANNONCEURS

Les 2 Rives ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le vendredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendue.

INDEX DES RUBRIQUES

IMMOBILIER À LOUER

- 100 À partager
- 105 Bureaux - locaux
- 110 Chalets
- 115 Chambres
- 120 Condominiums
- 125 Garages - entrepôts
- 130 Lofts
- 135 Logements 1-1/2 - 2-1/2
- 140 Logements 3-1/2
- 145 Logements 4-1/2
- 150 Logements 5-1/2 et plus
- 155 Maisons unifamiliales À LOUER
- 160 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes

IMMOBILIER À VENDRE

- 200 À revenus
- 205 Chalets
- 210 Commerces - Édifices commerciaux
- 215 Condominiums - lofts
- 220 Fermes - Terres
- 225 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes
- 230 Maisons unifamiliales À VENDRE
- 235 Terrains

À VENDRE

- 300 Ameublements - Électroménagers
- 305 Animaux
- 310 Antiquités
- 315 Articles de sports
- 320 Bois de chauffage
- 325 Machinerie et pièces agricoles
- 330 Matériaux de construction
- 335 Musique
- 340 Outillage
- 345 Ventes de garage
- 350 Divers

SERVICES

- 400 Amitiés - Rencontres
- 405 Astrologie
- 410 Construction - Rénovation
- 415 Cours - Formation
- 420 Entretien ménager
- 425 Événements - Voyages
- 430 Garderies
- 435 Occasions d'affaires
- 440 Offres d'emploi
- 445 Perdu - Trouvé
- 450 Santé
- 455 Services comptables - Impôts
- 460 Services divers
- 470 Recherche divers

VÉHICULES

- 500 Automobiles
- 505 Bateaux - Motomarines
- 510 Camions - Camionnettes - Vus
- 515 Motoneiges - Motocyclettes - VTT
- 520 Véhicules - Garages
- 525 Véhicules récréatifs

PRIÈRES - REMERCIEMENTS

- 600 Prières - Remerciements

ENCANS

- 700 Encan

105 BUREAUX / LOCAUX

ENDROIT commercial, 700pi.ca., non-chauffé. Prix à discuter selon l'entente. Rue Immaculée-Conception à Saint-Ours (pharmacie à côté). Regent: 514-894-8305

115 CHAMBRES

CHAMBRE dans résidence de personnes âgées. Câble inclus, meublée ou non. Très bon prix. Service tout inclus. Sorel-Tracy: 450-561-6960.

SOREL, près hôpital, chambre pour étudiant, travailleur, retraité: salle d'eau, réfrigérateur, téléviseur, câble, Internet, accès cuisine. 55, Ferland, 400\$/mois; 450-855-4225.

125 GARAGES / ENTREPÔTS

MINI-ENTREPÔTS, Toutes grandeurs, à louer 3 mois minimum. Appelez Robert: 450-587-3292.

MINI entrepôts Tracy minientrepotstracy.com Location 450-561-7307 450-880-0795 2525 Marie-Victorin, Sorel-Tracy

NOUVEAU dans la Région. Location d'abri d'autos à Sorel-Tracy et environs. 450-561-7765

130 LOFTS

CENTRE-VILLE, beau studio, chauffé/éclairé climatisé. Rénové, semi-meublé. Pas d'animaux. Références exigées 450-587-3213.

135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

2-1/2; à Saint-François-du-Lac, demi-sous-sol, meublé, cuisinière, réfrigérateur, 2stationnements, remise, grand terrain. Libre. 300\$/mois 514-952-9517, 514-992-8009.

2-1/2. Sorel, possibilité semi-meublé et chauffé, à partir de 295\$/mois. Aussi autres grandeurs disponibles (soir et week-end): 450-446-7691

135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

LOCATAIRES paisibles seulement. 1-1/2, 2-1/2, Électricité, chauffage, câble, internet inclus, stationnement, buanderie. Tracy. Aussi appartement plus grand. 450-494-1017.

140 LOGEMENTS 3 1/2

3-1/2, 63-A, Limoges, Sorel, bien situé, propre, pas de chien, 400\$/mois, libre immédiatement. 514-995-2141.

3-1/2. À Tracy: 4 électros, semi-sous-sol, devant un parc, patinoire. Stationnements, libres, 385\$/mois. 514-992-8009.

3-1/2, au 407 rue Lavallée, Sorel. 2e étage. 440\$/mois stationnement déneigé. Libre immédiatement. Pas de chien. 450-742-6959

3-1/2 rénové, non-chauffé/non-éclairé. Pas d'animaux, près du centre-ville. Libre immédiatement. 450-780-9357.

3-1/2 situé rue Ferland, Sorel, 2e étage, chauffé/éclairé, a/c, stationnement, non-fumeur, pas d'animaux; 450-742-0209.

GRAND 3-1/2, rue Charlotte, Sorel-Tracy, rez-de-chaussée, semi-meublé, libre immédiatement 450-646-9921, 514-831-7580.

SOREL. 3-1/2, 2e étage, frais repeint, stationnement Pas d'animaux. 365\$/mois. Libre immédiatement. 450-808-9654

SOREL, 3-1/2, haut triplex entrée lav./séch. non-chauffé/non-éclairé. Non-fumeur. Pas d'animaux. 410\$/mois. Gérald: 514-652-2450.

145 LOGEMENTS 4 1/2

2BEAUX grands 4-1/2, rue Des-Trembles, Sorel. Rénovés. Sdb, fenêtres neuves, planchers flottants stationnement. Beaucoup verdure. Secteur tranquille 495\$/mois. 450-449-3731

4-1/2. 800pi.ca., 560\$/mois (non-chauffé, non-éclairé), Saint-Ours, rue Immaculée-Conception; Joanne: 514-909-8305.

145 LOGEMENTS 4 1/2

4-1/2, 36, rue Saint-Paul, Sorel-Tracy, refait à neuf, a/c, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, 650\$/mois; 450-743-5288, cell.: 450-746-9884.

4-1/2, 425\$/mois+. Propre, ensoleillé, entrée laveuse/sécheuse, remise, stationnement déneigé, enquête. Chien de petite race accepté avec conditions. Sorel, 373, rue Bord-de-l'eau, 514-887-7412.

4-1/2, Centre-ville, Sorel, 71-A, rue Reine. Bord de l'eau, 2e étage. 430\$/mois. déneigé, pas de chien. Références et enquête. 450-587-3292.

4-1/2, rue Augusta. Libre immédiatement. Rénové. 460\$/mois. 514-963-9001

4-1/2, secteurs Sorel/Tracy, libres immédiatement, pas d'animaux. 450-743-3723.

4-1/2; Sorel, demi-sous-sol avec 2 porte-patios. 450\$/mois ou 470\$/mois semi-meublé avec P.F.L.S. Libre 1er novembre. Pas d'animaux. 450-780-9357.

4-1/2, stationnement, conciergerie, intercom, buanderie. Près A-30, secteur Sorel. Tél: 450-494-3647

80, Élisabeth, 4-1/2, 2e étage, pas de chien, libre immédiatement, 495\$/mois, enquête de crédit, références, 514-909-0622.

GRAND 4-1/2; 725, Montcalm, Saint-Joseph-de-Sorel, rez-de-chaussée avec terrasse, propre, tranquille, libre à partir du 1er décembre, 520\$/mois; 514-946-7733.

SOREL, 2647 boul. Fiset, 4-1/2, demi-sous-sol. Très propre, frais peint. Libre maintenant. Références demandées. Pas d'animaux 520\$/mois. 450-796-5493

SOREL: 4-1/2 frais peint rue Augusta. Libre maintenant. Contacter Sylvain: 514-238-6546 ou 450-780-1464

TRACY, grand 4-1/2, sous-sol, entrée lav./séch., non-chauffé/non-éclairé, stationnement déneigé, remise intérieure, non-fumeur, pas d'animaux, 480\$/mois Gérald: 514-652-2450.

YAMASKA. 143 Centrale. 4-1/2, 2e étage, décoré, 2 balcons, stationnement, libre. Références. 450\$/mois 514-952-9517, 514-992-8009.

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

GRAND 5-1/2, rue Charlotte, Sorel-Tracy, rez-de-chaussée, libre immédiatement; 450-646-9921, 514-831-7580.

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

5-1/2 à Tracy, 525\$/mois. 2e étage, face parc, patio, noir, stationnement déneigé professionnel. 7-1/2 à Yamaska: 775\$/mois. 1er étage, salon double + 3 chambres fermées + sous-sol. Stationnements. Libres. Références. 514-952-9517, 514-992-8009.

7-1/2, à Yamaska, 133, Centrale, 1er étage, salon double plus sous-sol, plancher bois. Stationnements. Libre, 775\$/mois, 514-952-9517, 514-992-8009.

IDÉAL couple de retraités ou personne seule, Sorel, charmant 5-1/2, 560\$/mois, libre immédiatement; 1-418-867-9959.

TRACY, secteur résidentiel, rez-de-chaussée de bungalow, 5-1/2 rénové, stores, luminaires inclus, cour piscine clôturée, abri d'autour, remise, arbres matures, 800\$/mois; 514-660-9193.

155 MAISONS UNIFAMILIALES À LOUER

MAISON à louer. 5-1/2, avec remise, située à Saint-François-du-Lac, 450-808-4511.

SAINT-FRANÇOIS-DU LAC, entièrement rénové, lumineux, 3 chambres, 2 salles de bain, solarium, 2 stationnements. Libre immédiatement. 850\$/mois. 514-827-4072.

SOREL, jumelé, secteur hôpital, rond point paisible, aire ouverte, très lumineux, propre. 2+1cac, 2 sdb, sous-sol fini plancher flottant. Grand terrains, stationnement, entretien gazon, déneigement. 890\$/mois. 450-742-3442

235 TERRAINS

SITUÉ coin rue Charlotte et Guévrement à Sorel, prêt à bâtir, avec services sanitaires et eau potable. Idéal pour construire duplex; 450-551-3070, 450-881-2237.

TERRAINS Notre-Dames-Bois, à partir 19,900\$. Promotion autonome 33% rabais ou financement 0% d'intérêts pendant 8ans, à partir 39,25\$/semaine. 819-888-2314, www.domainedesappalaches.ca

300 AMEUBLEMENT / ÉLECTROMÉNAGERS

ÉLECTROMÉNAGERS et meubles. 311, chemin des Patriotes. Visa, MasterCard, Débit. 450-517-1013

310 ANTIQUITÉS

À domicile: meubles, tableaux, bijoux/or, monnaies, argenterie sterling, luminaires, ensemble vaisselle, sculptures bronzes, objets décoratifs, cruches, horloges, etc. www.tableauxantiques.com 514-891-0699.

320 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS franc, 115\$ la corde, livraison gratuite 4 cordes et plus, St-Hyacinthe, Sorel, Beauce et Saint-Hilaire Frais de livraison si moins de 4 cordes ou hors cercles. Luc Leblanc 450-230-2106.

340 OUTILLAGE

SCIÉRIES mobiles à partir 4,397\$. Coupez bois toutes dimensions avec votre scierie à ruban portative. Info/DVD gratuits. www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste:400QN.

350 DIVERS

APNEUS d'hiver Yamaha sur jantes Chrysler, 225/60R17. Prix:300\$ (l'ensemble); 450-743-7045.

400 AMITIÉ / RENCONTRES

CONTACTS et rencontres. Service#1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues. Goûtez la différence. Appelez: 1-866-553-5652 ou cell.: #6910(des frais peuvent s'appliquer).

405 ASTROLOGIE

ANA Médium pure, 40ans d'expérience. Ne pose aucune question. Réponses précises et datées, confidentielles. 514-613-0179 (avec ou sans Visa/MasterCard).

MÉDIUM Québec. Les meilleurs voyant(e)s du Québec. 1-866-503-0830. Cell.: #5722. Consultez leurs profils: www.mediumquebec.com

410 CONSTRUCTION / RÉNOVATION

C.M.L. Services Rénovation Je fais de tout. Pose de gypses, tirage de joints, peinture, menuiserie, pose planchers flottant et bois franc, finition intérieure/extérieure, pose vinyle de Canexel, balcon et terrasse. 450-517-2247.

410 CONSTRUCTION / RÉNOVATION

RÉNOVATION MARC CHAMPOUX ENR. 450-746-6696 Finition intérieure complète. S.d.b. céramique. Patio. Galerie, et plus... RBQ #5598-0445-01

430 GARDERIES

CPE Le Hibou. Place disponible. 18mois et+. 8,05\$/jour. Saint-Marc-sur-Richelieu; 450-584-3238.

440 OFFRES D'EMPLOIS

PREPOSE(E)S à la location de téléviseur en milieu hospitalier. 1 poste: 5 jours, 1 poste: 2 jours. 4h/jour. Capable de se véhiculer. Hôpital de Sorel. 819-993-9351

460 SERVICES DIVERS

PELLETAGE MANUEL (escalier, balcon, entrée) Secteur Sorel. Martin: 450-494-0309

PRÊT 500\$ à 1000\$. Ouvert 7jours; Obtenez argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska: 1-877-661-4721, www.credityamaska.com

PRÊTEUR hypothécaire privé, 1er/2e niveau. Financement rapide, toutes régions. Service professionnel, taux compétitifs et conditions de financement flexibles. Financement Brisson: 1-866-566-7081.

RÉPARATION de joint, peinture, menuiserie, assemblage de meuble, escalier. Profitez de mes 35 ans d'expériences. 450-908-1380

SAAQ. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M. Dion, Avocats: 514-282-2022 www.sossaaq.com

TROP de dettes? Laissez-nous vous aider. Un versement par mois. 7/7, 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004.

515 MOTONEIGES / MOTOCYCLETTE / VTT

REMORQUE Maxi-roule galvanisée pour motoneiges et VTT, simple, dompeur, 3pneus neufs balancés, azotte, raque et béquille. Valeur de 1900\$ pour 1100\$. 514-323-9294

AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ À VOTRE PETITE ANNONCE
450 771-0677

UNE PHOTO VAUT MILLE MOTS

Pour seulement de plus, taxes incluses

575\$



METTEZ-Y DE LA COULEUR

Pour seulement de plus, taxes incluses

365\$



Les 2 Rives .com

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

UCLAIRON SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

L'Oeil RÉGIONAL

520 VÉHICULES
GARAGE

ACHAT d'un véhicule? Problème de crédit? Financement sur place. Acceptation instantanée. Livraison rapide. Autos Bas Prix Saint-Hyacinthe. 450-252-7373, 1-877-212-7373. www.autobasprixst-hyacinthe.com

ATTENTION! Besoin d'un véhicule. Problème de crédit? Aucun cas refusé. Financement. Modèles 2004-2013. Robert Cloutier Autos: 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250; www.robertcloutierautos.com

À voir: autos, camions, 4x4 (2010 à 2017). Financement maison, aucun cas refusé/aucun endosseur (léger dépôt); 1-866-566-7081 www.financementbrisson.com

600 PRIÈRES
REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT à la Sainte Vierge Marie pour faveur obtenue. J.C.

700 ENCAN

★★★★★★★★★★

ENCAN

SUCCESSION
JEANNINE NAULT
(Feu Robert Labossière)

Le samedi 3 novembre 2018
à 10 h précises

Au 461, chemin des Patriotes
Saint-Denis-sur-Richelieu

SERA VENDU: Ménage de maison, piano décorations, quelques outils.

Infos et photos :
www.encanmauricerainville.com

POUR INFORMATION
s'adresser à
MAURICE RAINVILLE
encanteur
Tél. : 450 771-8393

★★★★★★★★★★

Les **2 Rives**.com

**Un
logement
à
louer ?**

450 742-1002

450 771-0677

COMMUNAUTAIRE



Les RONA de la région ont fait leur part pour des organismes communautaires locaux.
(Photo : gracieuseté)

Les trois RONA de la région donnent plus de 7 000\$ à des organismes locaux

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Les RONA de Contrecoeur et des secteurs Sorel et Tracy ont remis, en tout, 7 060,30\$ à trois différents organismes du territoire grâce à la campagne Les Héros Lowe's Canada.

Le RONA Tracy a remis 2 434,85\$ au Centre d'action bénévole du Bas-Richelieu, le RONA Sorel a remis 2 287,85\$ à l'Association de la déficience intellectuelle de la région de Sorel et le RONA Contrecoeur a donné 2 337,60\$ à la Maison des jeunes de Contrecoeur.

Tout au long du mois de septembre, chaque magasin corporatif Lowe's, RONA et Réno-Dépôt au pays a recueilli des dons au profit de l'organisme sans but lucratif ou de l'école publique de son choix pour l'aider à réaliser sa mission ou un projet spécifique. Lowe's Canada a versé un don corporatif équivalant à 50% de tous les fonds recueillis grâce aux initiatives en magasin, jusqu'à concurrence de 2 000\$ par magasin.

« Nous sommes reconnaissants envers nos employés et clients partout au pays qui se sont mobilisés encore une fois cette année pour aider les gens à aimer où ils vivent », a déclaré Jean-Sébastien Lamoureux, vice-président principal, Communications,

affaires publiques et conformité chez Lowe's Canada. « Maintenant que tous nos magasins corporatifs sont de la partie, et ce, pour la toute première fois, notre campagne Les Héros Lowe's Canada peut appuyer encore plus d'organismes et de projets communautaires que nos employés ont à cœur. »

Plus de 260 organismes communautaires ont bénéficié de cette campagne partout au Canada. En tout, 1,1 M\$ a été amassé. En Montérégie, 38 organismes se sont partagé plus de 100 000\$.

CARRIÈRE

René Blanchard inc.
RECHERCHE PERSONNEL
Pour pelletage manuel et avec tracteur
Permis de conduire valide, un atout
Envoyez C.V.
3247, rue Jean-Talon, Sorel-Tracy Qc J3R 1X6
par courriel : rene.blanchard@videotron.ca
Tél. : 450 742-5966

USINAGE VINCENT INC.
OUVRAGE GÉNÉRAL
USINAGE DE PRÉCISION
1625, Mgr Bourget, Sorel-Tracy (Québec) J3R 4R9
2 POSTES À COMBLER
MACHINISTE avec
expérience pour travail
sur machine conventionnelle
DESSINATEUR
Programmeur CNC
Postes de jour
40 heures/semaine
Postes permanents
SALAIRE COMPÉTITIF
Veuillez contacter Stéphane Vincent :
COURRIEL : svincent@uvincement.com

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION PIERRE-DE SAUREL
CONCIERGE
L'Office municipal d'habitation Pierre-De Saurel est un organisme parapublic responsable de la gestion de plusieurs immeubles à logements sociaux sur le territoire de la MRC Pierre-De Saurel.
Les principales tâches se regroupent ainsi :
➤ Entretenir les espaces communs des immeubles dans un bon état de propreté;
➤ Sortir les déchets, nettoyer, laver et désinfecter les salles à déchets et les bacs;
➤ Rapporter tous bris ou anomalies constatés à être corrigés;
➤ Entretenir les équipements, outils et matériaux mis à sa disposition;
➤ Toutes autres tâches connexes.
Profil, exigences et conditions de travail :
➤ Détenir un diplôme d'études secondaires (secteur professionnel) et une année d'expérience dans une fonction connexe. Par contre, 5 années d'expérience dans un emploi similaire peuvent compenser l'absence de diplôme;
➤ Posséder des habiletés et des connaissances de base des principaux métiers du bâtiment pour aider occasionnellement le personnel d'entretien;
➤ Présenter un état de santé qui permet d'effectuer des efforts physiques;
➤ Posséder un permis de conduire valide et disposer d'un véhicule pour fins du travail;
➤ Être disponible de garde sur appel une semaine sur quatre (semaine et fin de semaine).
L'horaire de travail est 35 heures par semaine sur 5 jours.
Le taux horaire se situe entre 17.30 \$ et 18.30 \$.
Un régime complet d'avantages sociaux.
La date d'entrée en fonction est le **lundi 3 décembre 2018**
Les candidatures doivent être reçues au plus tard le **9 novembre 2018** avec la mention « Poste de concierge »
PAR LA POSTE À :
Office municipal d'habitation Pierre-De Saurel,
264 Robidoux, Sorel-Tracy (Québec) J3P 7Y2
PAR COURRIEL AU :
info@ohpierredeasaurel.com
Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

ENVIRO INDUSTRIES
POSTE D'OPÉRATEUR
RECHERCHÉ
Basé à SOREL
Opérateur de
camion vacuum
(Classe 1 ou classe 3)
Travail physique (10 % de conduite, 90 % de manutention)
Poste à temps plein
De jour, soir et de fin de semaine
Travail à l'année
Temps supplémentaire après 40 h
Salaire offert entre 21,15 \$ et 26,69 \$/h selon expérience.
Assurance collective
Qualités recherchées :
Disponible, travaillant, polyvalent, débrouillard, autonome et ponctuel.
Faire parvenir votre C.V. à Mathieu Gendron à : mgendron@gestionenviro.com ou par télécopieur au 1 418 837-1721

PHARMACIE
Patricia Gagnon
Sainte-Rosalie
Affiliée à
brunet
ASSISTANT(E)
TECHNIQUE
EN PHARMACIE
AVEC EXPÉRIENCE
Temps plein ou partiel
Poste disponible
dès maintenant
• Équipe jeune et dynamique
• Clientèle agréable
• Débit d'ordonnances raisonnable
Contactez Patricia Gagnon
450 799-4545 ou au
bironpatrice@videotron.ca

GHC
JOURNALIER à la PRODUCTION
Travail d'équipe / Temps plein
Horaire de travail de 12 heures par jour sur rotation jour/nuit, 1 semaine de 3 jours et 1 semaine de 4 jours travaillées.
Salaire entre 19.58 \$/h et 21.75 \$/h, prime de nuit 0.75 \$/h
Fonds de pension et Assurance groupe après la période de probation (6 mois)
Bonne forme physique pour le chargement des fours et ensachage du produit fini.
Faire parvenir votre C.V. par courriel :
scote@ghchemicals.com



La Maison Marie-Luce-Labossière est à la recherche d'aides cuisiniers(ères)

Nature de l'emploi :

Sous l'autorité du responsable du service alimentaire, la personne recherchée sera en mesure de participer à l'ensemble des activités reliées à la préparation des repas réguliers et thérapeutiques pour les différentes clientèles desservies. Elle devra effectuer certaines tâches telles que : faire la mise en place du bar à salade et des desserts, préparer certains mets chauds ou froids à partir de recettes, faire le service du dîner et du souper au comptoir. Elle doit s'assurer également de la propreté des lieux et de l'équipement utilisé selon les normes d'hygiène, de salubrité, de santé et de sécurité au travail.

Exigences :

- DES complété (ou équivalence reconnue);
- Expérience pertinente en cuisine.

Sera considéré comme un atout :

- DEP en cuisine d'établissement ou cuisine professionnelle (école reconnue par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport);
- Attestation de spécialisation professionnelle et Attestation du MAPAQ.

Compétences et conditions spécifiques attendues :

- Autonomie, initiative, dextérité;
- Capacité de travailler en équipe;
- Sens des responsabilités et de l'organisation;
- Habiletés relationnelles et habiletés de communication;
- Capacité d'adaptation au changement;
- Connaissance des normes d'hygiène;
- Avoir une bonne condition physique pour travailler debout.

Poste : Il s'agit de deux postes permanents de 56 heures par deux semaines (une fin de semaine sur deux). Possibilité d'heures additionnelles.

Fin d'affichage : Vendredi le 16 novembre 2018

Faire parvenir votre C.V. à l'attention de :

Mme Françoise Nadeau, Dg

16650, avenue Bourdages Sud, Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 4J9

Courriel : francoisenadeau14@gmail.com

146261



OFFRE D'EMPLOI

SURVEILLANT CHALET DES LOISIRS ET ENTRETIEN PATINOIRE

La Municipalité de Saint-Robert est à la recherche de deux (2) surveillants au chalet des loisirs ainsi que d'une personne pour l'entretien de la patinoire pour la saison hivernale 2018 - 2019

FONCTION DES SURVEILLANTS AU CHALET DES LOISIRS

- ✓ Voir à l'entretien du chalet, à la surveillance et du bon fonctionnement de la patinoire et du chalet des loisirs
- ✓ Voir à l'accueil, au bon ordre, à l'animation et à l'entraide des utilisateurs.

EXIGENCES

- ✓ Doit être disponible 7 jours / 7 jours
- ✓ Permis de conduire de classe 5 valide

DÉBUT DE L'EMPLOI

- ✓ 16 décembre 2018 (selon la température)

FIN DE L'EMPLOI

- ✓ 10 mars 2019 (selon la température)

SALAIRE

- ✓ À partir de 12,00 \$/heure ou selon expérience

HEURES DE TRAVAIL : Entre 15 et 35 heures/semaine (possibilité d'horaire flexible)

- ✓ Du lundi au vendredi de 18 h à 22 h
- ✓ Du samedi et dimanche de 13 h à 22 h
- ✓ Les fins de semaine, les journées pédagogiques et les congés des fêtes selon l'horaire établi et selon la température.

FONCTIONS ET EXIGENCES

DU RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN DE LA PATINOIRE

- ✓ Entretien la patinoire (arrosage et déneigement);
- ✓ Être capable de travailler en équipe, au froid et la nuit;
- ✓ Avoir 18 ans et plus;
- ✓ Être disponible de soirs et/ou de nuit 7 jours / 7 jours.

Début de l'emploi : 16 décembre 2018 (selon la température)

Fin de l'emploi : 10 mars 2019 (selon la température)

Heures de travail : entre 15 et 20 heures/semaine.

Salaire : à partir de 12,00 \$/heure ou selon expérience.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant 11 h 30, le 8 novembre 2018, au bureau municipal, à l'adresse suivante :

Municipalité de Saint-Robert, 666 chemin Saint-Robert, Saint-Robert (Québec) J0G 1S0

Télécopieur : (450) 782-2733 Courriel : direction@saintrobert.qc.ca

Nous vous remercions de votre candidature. Toutefois, seules les personnes retenues seront contactées. (Le masculin est utilisé pour alléger le texte.)

146392



La Maison Marie-Luce-Labossière est à la recherche de préposé(e)s aux bénéficiaires

Nature de l'emploi :

Sous l'autorité de la responsable des soins infirmiers, la personne recherchée sera en mesure de prodiguer des soins de base et d'assurer confort, bien-être, sécurité et besoins généraux des bénéficiaires.

En collaboration avec l'équipe de soins, la personne pourra être appelée à exécuter certains actes professionnels ou faire l'installation de certains appareils pour lesquels elle aura été formée.

Elle s'assure également de la propreté des lieux et de l'équipement utilisé selon les normes d'hygiène, de salubrité, de santé et de sécurité au travail.

Exigences :

- DES complété (ou équivalence reconnue);
- DEP en assistance à la personne en établissement de santé;
- Attestation des formations des activités d'exception (Loi 90) est un atout;
- Attestation des formations : PDSB, RCR et secourisme.

Compétences et conditions spécifiques attendues :

- Autonomie, initiative, créativité et leadership;
- Capacité de travailler en équipe;
- Objectivité, sens des responsabilités et de l'organisation;
- Habiletés relationnelles et habiletés de communication;
- Capacité à gérer le changement et à s'y adapter.

Postes :

- 1) Postes permanents 7/15 de jour, une fin de semaine sur deux.
- 2) Postes permanents 7/15 de soir (possibilité de remplacements de jour et de nuit) une fin de semaine sur deux.

Fin d'affichage : Vendredi le 16 novembre 2018

Faire parvenir votre C.V. à l'attention de : Mme Françoise Nadeau, Dg

16650, avenue Bourdages Sud, Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 4J9

Courriel : francoisenadeau14@gmail.com

146260



La Maison Marie-Luce-Labossière est à la recherche d'un(e) infirmier(ère) auxiliaire.

Nature de l'emploi

La Maison Marie-Luce-Labossière est un établissement privé à but non-lucratif. Elle offre des soins et des services à une clientèle autonome ou semi-autonome prioritairement atteinte d'un cancer en phase préterminale, d'une maladie chronique irréversible, de convalescence, de répit ou d'hébergement.

Sous l'autorité de la responsable des soins infirmiers, la personne participe à l'administration d'un ensemble de procédés diagnostiques, thérapeutiques et préventifs. Elle prodigue des soins infirmiers et de bien-être, des traitements infirmiers et médicaux, dans le but de maintenir la santé, de la rétablir et de prévenir la maladie. Elle participe à l'enseignement aux usagers et à leurs proches.

Exigences

- Détenir un permis d'exercice de l'Ordre des Infirmiers et Infirmières auxiliaires du Québec (O.I.I.A.Q.);
- Détenir un diplôme d'études professionnelles (DEP) en santé, assistance et soins infirmiers;
- Posséder une expérience en soins de longue durée sera considéré comme un atout;
- Posséder la capacité de développer et maintenir de saines relations interpersonnelles;
- Savoir faire preuve d'autonomie, d'initiative et de leadership;
- Sens des responsabilités et de l'organisation;
- Être habileté à travailler en interdisciplinarité;
- Capacité à gérer le changement et à s'adapter.

Poste : Il s'agit d'un poste permanent de soir 56 heures par deux semaines (une fin de semaine sur deux). Possibilité d'heures additionnelles.

Fin de l'affichage : Vendredi le 16 novembre 2018

Faire parvenir votre C.V. à l'attention de : Mme Françoise Nadeau, Dg

16650, avenue Bourdages Sud, Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 4J9

Courriel : francoisenadeau14@gmail.com

146262

L'Église DE CHEZ NOUS

146128

Bazar Ste-Anne

Ouvert à tous les
MERCREDIS
de 11h00 à 16h00
et le premier
DIMANCHE du mois
de 11h30 à 15h30

Sous sol de l'église Sainte-Anne-de-Sorel



La paroisse Saint-Joseph,
en collaboration avec la
Maison de la Musique,
vous présente



Une série de cinq (5) célébrations
rehaussées de pièces tirées d'un
répertoire de recueillement.

MESSES ANIMÉES
par de jeunes musiciens de notre région

DIMANCHE 11 NOVEMBRE
À LA MESSE DE 9H45 À L'ÉGLISE ENFANT-JÉSUS
(7075, route Marie-Victorin à Sorel-Tracy)

Mettra en vedette : Les Jeunes Voix
de la Maison de la Musique



EN FOUILLANT l'Évangile

Année B (Évangile du dimanche 4 novembre 2018 : Saint Marc 12, 28b-34)

LES BEAUX DISCOURS

Dans l'évangile de ce dimanche, un maître de la Loi veut connaître le plus important de tous les commandements. « Le Seigneur notre Dieu est le seul Seigneur. Tu aimeras le Seigneur ton Dieu... » : c'est une affirmation courageuse et subversive dans une société capitaliste dirigée par les dieux Consommation (gaspillage), Divertissement (détourner l'attention des vraies affaires) et Économie-Finance (croissance illimitée).

Et le second : aimer son prochain comme un autre soi-même, vouloir pour lui ce que Dieu veut pour lui.

Notre maître de la Loi probablement formé au catéchisme peut répéter fidèlement, de mémoire, les deux commandements présentés par Jésus. Mais les bottines suivent-elles les babines ? Que manque-t-il à ce maître ? « Tu n'es pas loin du Projet de Dieu. » S'il est capable d'adhérer par le discours, est-il capable d'adopter une façon de vivre qui soit dans la ligne de l'exemple de vie de Jésus de Nazareth ? Question pertinente pour nous aujourd'hui encore.

Mais ne soyons pas trop sévères avec lui puisqu'il a découvert, dans son intelligence tout au moins, que ces deux commandements valent bien plus que tous les cultes liturgiques présentés à Dieu. Ce maître nous fait découvrir que notre spiritualité évangélique est très bien adaptée à notre société laïque. Les deux moteurs de notre spiritualité veillent à la santé de notre Maison commune par l'engagement avec des personnes de tous horizons pour protéger notre environnement, les conditions de travail et de logement de nos familles : « Cela vaut beaucoup mieux que de présenter à Dieu toutes sortes d'offrandes... »

Denis Plante

BAPTÊME

SI VOUS PRÉVOYEZ DEMANDER LE BAPTÊME POUR
VOTRE ENFANT DANS L'UNE DE NOS ÉGLISES

LES DOCUMENTS À FOURNIR SONT :

- CERTIFICAT DE NAISSANCE DE VOTRE ENFANT ÉMIS
PAR LE DIRECTEUR DE L'ÉTAT CIVIL;
- EXTRAIT DE BAPTÊME AVEC ANNOTATION DE
CONFIRMATION POUR LE PARRAIN ET LA MARRAINE

POUR VOUS INSCRIRE :

450-743-7909

■ Paroisses St-Pierre et Ste-Anne : 450 743-7909 ■ Paroisse St-Joseph : 450 742-3777 ■ Église anglicane Christ Church : 450 742-4713
Site web: www.ParoissesStPierreStJosephSteAnne.com ■ Facebook: [ParoissesStPierreStJosephSteAnne](https://www.facebook.com/ParoissesStPierreStJosephSteAnne)

Merci aux partenaires de cette section.



En octobre, la famille Savoie offre en
cadeau 1 010\$ à tous les visiteurs
pour souligner la Journée
internationale des personnes âgées.
Visites lundi au dimanche de 9h à 17h



S. Jacques & Fils

Marc Jacques
Crémation, columbarium, préarrangements
Directeur de funérailles

Siège social : 75, rue Élisabeth, Sorel-Tracy, 450 743-5566

Succursales		
Contrecoeur :	4967, Legendre	450 587-2233
St-Robert :	258, Principale	450 743-5566
St-Roch :	915, St-Pierre	450 743-5566
Yamaska :	105, Principale	450 789-2373
St-Aimé :	871, Royale	450 788-2373
St-Louis :	629, Principale	450 788-2611

RÉSIDENCE POUR PERSONNES RETRAITÉES
Située sur les Rives du Richelieu

- 34 studios avec salle de bain complète
- Clientèle autonome, semi-autonome
et avec pertes cognitives
- Convalescence, court séjour et repit
- Plusieurs services sur place

Julie Laberge, Directrice
450.402.0530
514.297.2730

villaberges@videotron.ca
3252 ch. des Patriotes, St-Ours

L'Évangile sur Internet

Djamila regarde sa montre. Dans 20 minutes son mari va rentrer du travail. Il est temps pour elle de faire disparaître toutes les traces électroniques des sites Internet qu'elle a visités...

Mariée depuis 9 ans, mère de 5 enfants, Djamila mène une vie faite de tâches ménagères et autres obligations encadrées par un mari autoritaire. Elle a toujours essayé d'être une adepte fidèle de la religion de son pays, mais plus elle lit le livre sacré de sa religion, plus le doute s'installe. Elle s'est alors mise à faire des recherches sur Internet.

Sa vie monotone s'est éclaircie tout à coup le jour où elle a trouvé un site qui offrait des «visites bibliques de la Terre Sainte». Après quelques clics, elle a découvert le christianisme et commencé à suivre une étude biblique en ligne. Elle est allée sur des forums où beaucoup de ses questions ont trouvé des réponses. Bien que parfois troublée par ce flot d'idées nouvelles, elle s'est mise à prendre part à des discussions en ligne.

Mais tout cela ne suffisait pas à étancher sa soif. Alors, en poursuivant ses recherches, elle a découvert les émissions de Trans World Radio, ainsi que l'application correspondante sur son iPhone.

Il y a encore quelques années, elle ne pensait qu'à échapper à sa situation intenable, maintenant elle a décidé de rester auprès de sa famille et de prier pour chacun des siens, confiante que Jésus se révélera à eux en temps voulu.

Si vous désirez recevoir gratuitement
le Nouveau Testament de la Bible
et/ou la revue «En Contact»,
communiquez avec :

Ministères En Contact

C.P.67031, Saint-Lambert Qc J4R 2T8
1.866. 926. 1710 (sans frais)
Courriel: info@encontact.org

146485



Léo-Paul
SAVARD

1934-2018

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 24 octobre 2018, est décédé à l'âge de 84 ans, M. Léo-Paul Savard époux de Jacqueline Fortin, demeurant à Sorel-Tracy.

M. Léo-Paul Savard laisse dans le deuil: outre son épouse, ses enfants; Michel (Rose-Marie St-Pierre), Lyne (Benoît Paul), Guylaine (Martial Farly), Hélène (Martin Thérour), Jean-François (Mylène Berthiaume), 11 petits-enfants et leurs conjoints, 2 arrière-petits-enfants, ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques & Fils, 75 Élisabeth, Sorel-Tracy, le samedi 3 novembre 2018 à compter de 13h00. Une liturgie de la Parole aura lieu au salon le samedi 3 novembre 2018 à 16h00.

Des dons pour la société canadienne du Cancer seraient appréciés.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Élisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

146503

3^e anniversaire

Albert Provost
1935-2015

Mon Dieu, donnez-moi la sérénité d'accepter les choses que je ne puis changer, le courage de changer les choses que je peux et la sagesse d'en accepter la différence.

Tu nous manques.
La famille.

146473

1^{er} anniversaire

Gilles Brault
1945 - 2017



Déjà un an que tu es partie pour entreprendre le plus long voyage de ta vie. Tu nous manques énormément, si tu savais! Continue de veiller sur nous.

Nous pensons souvent à toi.

De ton épouse, ta fille et ton petits-fils.



146133

Remerciements



Claire Galien Ferron

1934-2018

Suite au décès de Mme Claire Galien Ferron, survenu le 7 octobre 2018, à l'âge de 84 ans.

sa famille tient à remercier les parents, amis et connaissances qui ont témoigné leur chaleureuse sympathie sous quelques formes que ce soit.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Son époux Gilles, ses enfants Claude (Carole), Marco ainsi que les membres de la famille Galien

146470

REMERCIEMENTS



M. Roch A. Cardin

14 février 1926 - 27 septembre 2018

Merci à tous les parents et amis qui nous ont apporté chaleur et réconfort lors du décès de Roch A. Cardin survenu le 27 septembre soit par offrandes de messe, cartes, fleurs, dons, visites ou assistance aux funérailles.

Nous avons été sincèrement touchés. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Sa famille.

146467



Huguette LANDRY FRALEUX

1945-2018

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 17 octobre 2018, est décédée à l'âge de 73 ans Mme Huguette Landry épouse de Patrick Fraleux, demeurant à Ste-Anne de Sorel.

Mme Huguette Landry Fraleux laisse dans le deuil; outre son époux, ses enfants; Louise Robillard (Louis Beauchemin), Benoît Robillard (Sylvie Bouchard), Dominic Robillard (Jalila El Hamidi), Yanick Fraleux, 7 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants, ses frères; Jacques (Ginette Bonnier), Richard (Denise Albert), ses beaux-frères et belles-soeurs famille Fraleux; Brigitte (Claude Corriveau), Guillemette (Marc), Serge (Lise), Luc, neveux, nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques et Fils, 75 Élisabeth, Sorel-Tracy le samedi 10 novembre 2018 à compter de midi. Une liturgie de la Parole aura lieu au salon le samedi 10 novembre 2018 à 14h00.

La famille désire remercier le personnel du 3 D de l'Hôtel-Dieu de Sorel pour les bons soins prodigués.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Élisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

146464



Claude ST-DENIS

1939-2018

Au centre d'hébergement de Tracy (Unité Myosotis), le 23 octobre 2018, est décédé à l'âge de 78 ans, M. Claude St-Denis époux de Lise Lavallière, demeurant à Sorel-Tracy.

M. Claude St-Denis laisse dans le deuil: outre son épouse, ses enfants; Line St-Denis, Mario St-Denis (Lucie Létourneau), 2 petits-enfants; Sarah St-Denis (Marc-André Elieff-Richard), Alexandre St-Denis (Sonia Sweeney), ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques & Fils, 75 Élisabeth, Sorel-Tracy. Jour d'accueil le vendredi 2 novembre 2018. Heures d'accueil de 19h00 à 22h00 et le jour des funérailles à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu le samedi 3 novembre 2018 à 11h00 en l'église St-Pierre de Sorel suivie de l'inhumation au cimetière des Saints-Anges de Sorel-Tracy.

La famille désire remercier le personnel des soins palliatifs à domicile et de l'Unité Myosotis pour les bons soins prodigués.

Des dons pour les soins palliatifs à domicile ou bien de l'Unité Myosotis seraient appréciés.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Élisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

146462



Noëlla Labrie DEROY

1923-2018

Au Centre d'Hébergement Élisabeth-LaFrance, le 25 octobre 2018, est décédée à l'âge de 94 ans et 10 mois, Mme Noëlla Labrie, épouse de feu Paul-Émile Dero et demeurant à Sorel-Tracy.

Elle laisse dans le deuil ses fils: Jean-Claude, Germain, Christian et leur conjointe, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants; ses sœurs: Gemma (feu Adrien Dubé) et Georgette (Roger Bégin), son frère Nazaire (Ghislaine Bégin), ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille de Mme Noëlla Labrie Dero sera présente en l'église St-Louis le lundi 5 novembre 2018 dès 13 h afin de recevoir les condoléances. Les funérailles auront lieu en l'église St-Louis (750, rue Principale, St-Louis, Qc, J0G 1K0) le lundi 5 novembre 2018 à 14 h. Suivra l'inhumation au cimetière paroissial.

La famille tient à remercier le personnel soignant du 2^e étage du Centre d'Hébergement Élisabeth-LaFrance pour les bons soins prodigués.

Des dons faits en sa mémoire à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Sorel ou à la Fondation des bénéficiaires des CHSLD Pierre-De Saurel (pavillon Élisabeth-LaFrance) seraient appréciés.



Gilbert Mandeville & Fils Ltée
912, chemin St-Roch
Sorel-Tracy | J3R 3K5
450 743-3607
www.salonsmandeville.com

146469



Réjeanne BROUILLARD THÉROUX

1929-2018

À l'Unité Myosotis, le 24 octobre 2018, est décédée à l'âge de 89 ans, Mme Réjeanne Brouillard, épouse de feu Willie Théro et demeurant à Sorel-Tracy, autrefois de Yamaska. Elle était la fille de feu Régina Léveillé et de feu Roméo Brouillard.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Gaétan (Madeleine Jacques), Raymonde (feu Jean-Pierre Pigeon), Walter (Céline Dubé), Richard, Luc (Julie Caplette), Alain et André (Gisèle Cloutier); ses petits-enfants: Claudine, Michel, Marie-Pier, Josiane, Jade et Myriam; ses arrière-petits-enfants: Brittany, Allison, Tania, William et Alice; ses frères et sœurs: Gabrielle (feu Paul-Émile Lachapelle), Réal (feu Noëlla Arel), Camille, Mariette (feu Isidore Boisvert), Graziella (feu André Descôteaux), Rita, Gérard (Dolores Messier), Jean-Paul (Denise Langlois) et Céline (Jean-Yves Vinet), ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis. Elle était également la sœur de feu Oriant (Céline Laprade), feu Joseph, feu Marie-Claire (Claude Lalancette), feu Pierre (Cécile Dupré), feu Guy et de feu Robert.

Mme Réjeanne Brouillard Théro sera exposée au salon Gilbert Mandeville & Fils Ltée (912 ch. St-Roch, Sorel-Tracy, J3R 3K5) le vendredi 2 novembre 2018 de 14 h à 17 h, de 18 h à 21 h ainsi que samedi dès 9h. Une liturgie de la parole aura lieu au salon le samedi 3 novembre 2018 à 11 h. Suivra la crémation. L'inhumation aura lieu au cimetière de Yamaska à une date ultérieure.

La famille tient à remercier le personnel soignant de l'Hôtel-Dieu de Sorel ainsi que celui de l'Unité Myosotis pour les très bons soins prodigués.



Gilbert Mandeville & Fils Ltée
912, chemin St-Roch
Sorel-Tracy | J3R 3K5
450 743-3607
www.salonsmandeville.com

146468



Gisèle ARPIN

1933-2018

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 16 octobre 2018, est décédée à l'âge de 85 ans Mme Gisèle Arpin épouse de feu Bernard Gaudette, demeurant à Sorel-Tracy, anciennement de Contrecoeur.

Mme Gisèle Arpin laisse dans le deuil ses enfants: Michèle, Carole (Benoît Drolet), Pierre (Linda Pépin), Lyne (Marc Héroux), ses petits-enfants: Ghyslain (Erica), Alexandre, Roxanne, Steven, Melissa, Michaël (Annie), Anthony, ses arrière-petits-enfants: Samuel, Jessica, Julia, ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs et plusieurs autres neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au Salon S. Jacques et Fils, 4967 rue Legendre, Contrecoeur, Québec, J0L 1C0 le vendredi 2 novembre 2018 à compter de midi.

Les funérailles auront lieu à 14h00 en l'église Ste-Trinité de Contrecoeur suivie de l'inhumation au cimetière de Contrecoeur.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

4967, rue Legendre, Contrecoeur
450 587-2233

146463



Aldor THÉROUX

1934-2018

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 19 octobre 2018, est décédé à l'âge de 84 ans, M. Aldor Théro époux de Claire Lachapelle, demeurant à Yamaska.

M. Aldor Théro laisse dans le deuil: outre son épouse, ses enfants; feu Denis (feu Danielle Bussiès), Danielle, feu Réjean, feu Alain, Gilles (Isabelle Joyal), Jacques (Marise Joyal), 2 petits-enfants; Anne (Frédéric Lavallée), Maxime, 2 arrière-petits-enfants; Nathan, Angélie, ses frères et sœurs; feu Aimée-Rose (feu Omer Laroche), Gérard (Gisèle St-Germain), feu Jeannette (Laurent St-Amand), Thérèse (feu Gérard Desrosiers), feu Lucien, Fernande (feu Lucien Courmoyer), Jeanne-Eva (Charles E Desmarais), ses beaux-frères et belles-soeurs famille Lachapelle; feu Denise (feu Fernand Hébert), Marcel (Jacqueline Maclure), Françoise (feu Fernand Pépin), Laurette (feu Jacques Boucher), Lionel, feu Jean-Louis, Louise (Réjean Gamelin); Lise (feu Marcelin Durocher), feu Clément, Monique (Jacques Cardin), Mario, neveux, nièces, parents et amis.

La famille a accueilli parents et ami(e)s au salon J.P. Ponton et S. Jacques & Fils, 105 Principale, Yamaska. Jour d'accueil le vendredi 26 octobre 2018. Heures d'accueil de 19h00 à 22h00 et le jour des funérailles à 12h00. Les funérailles a eu lieu le samedi 27 octobre 2018 à 14h00 en l'église St-Michel d'Yamaska suivie de l'inhumation au cimetière St-Michel d'Yamaska.

La famille désire remercier le personnel de la Maison Forel, de l'Hôtel-Dieu de Sorel et l'Hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières pour les bons soins prodigués.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

105, rue Principale, Yamaska
450 789-2373

146458



Claire
PARENT

1947-2018

À Hôtel-Dieu de Sorel-Tracy, le 24 octobre 2018 est décédée à l'âge de 71 ans Mme Claire Parent épouse de Guy Lemoine, demeurant à Sorel-Tracy, anciennement de St-Aimé.

Mme Claire Parent laisse dans le deuil son frère Guy Parent (Josée Paul), sa belle-sœur Ginette Salvas, son filleul Alexandre (Méissa Verville), ainsi de leur fille Mavie, ses oncles et tantes: feu Armandor (feu Gisèle Laflamme), feu Paul-Émile (feu Jeannine Chevalier), feu Fernand (feu Henriette Proulx), Aline (feu Edouard Trempe), Agathe (Marcel Millette), Jeannine Parent (Germain Theroux), ainsi que plusieurs cousines et cousins, parents et amis.

Selon ses volontés, Mme Claire Parent sera incinérée et il n'y aura aucune cérémonie sauf une prière au cimetière. Que ceux qui l'ont connue ait une pensée pour elle. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Aimé en toute intimité à une date ultérieure.

Un merci spécial aux personnels du CLSC Gaston Bélanger ainsi que répit confort pour les bons soins prodigués.

Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Sorel.

S. Jacques & Fils
Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

AVIS DE DÉCÈS



JEAN ARSENEAULT
1943-2018

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 13 septembre 2018, est décédé à l'âge de 75 ans, Monsieur Jean Arseneault, fils de feu Lucien Arseneault, et de feu Dolorès Lemaire, demeurant à Sorel-Tracy.

Il laisse aussi dans le deuil son épouse, Francine Robert, ses enfants et petits-enfants chéris ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Selon sa volonté, une cérémonie en toute intimité a eu lieu au **Centre funéraire Yves Houle, 180 Du Prince, Sorel-Tracy, (Québec), J3P 4K5**, le 19 septembre 2018 suivi de l'inhumation au Cimetière des Saints-Anges.

La famille désire remercier l'équipe des soins palliatifs du CLSC Gaston-Bélanger pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

En sa mémoire, des dons à l'Association Pulmonaire du Québec seraient appréciés.



Direction funéraire :
Centre Funéraire Yves Houle
Tél : 450-742-5959
1-800-561-2881
Fax: 450-742-5950
www.yveshoule.com
soreltracy@yveshoule.com

5^e anniversaire



Michel
Deschamps

20 décembre 1953 - 30 octobre 2013

Voilà déjà 5 ans que tu es parti et on ose espérer que tu es bien d'où tu es. Tu es enfin libéré de ta souffrance. Même ton immense désir de vivre et ta détermination n'ont pu te retenir. Accepter de perdre quelqu'un d'aussi cher que toi a été la plus dure épreuve de notre vie.

De là-haut, continue de veiller sur nous comme tu l'as toujours fait.

Repose en paix, tu l'as bien mérité. On t'aime et on t'aimera toujours.

De tes soeurs qui t'aiment.

AVIS LÉGAUX



Montréal, le 18 octobre 2018

AVIS DE CONVOCATION A L'AUDIENCE

Nous vous convoquons à l'audience du recours mentionné qui se tiendra à la date, à l'heure et au lieu suivant :

Succession Gilles Ayotte
4205, rue Frontenac, appartement 114
Sorel-Tracy, Québec
J3R 4G8

C. Ministre du Travail, de l'Emploi
et de la Solidarité sociale
SAS-M-217442-1310
Le 3 décembre 2018 à 13h30
Palais de justice de Sorel-Tracy
Salle 1.20
46, rue Charlotte
Sorel-Tracy (Québec) J3P 6N5

L'original de cet avis est disponible au secrétariat du Tribunal.

Pour toute communication avec le Tribunal, veuillez vous adresser au secrétariat du Tribunal, 500 boul. René Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H2Z 1W7 au (514) 873-8030.

AVIS LÉGAUX

APRÈS M'AVOIR LU

Recyclez-moi!

Les **2 Rives**



AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION
(Articles 136 ET 137 C.P.C.)

Avis est donné à **LUAT TONY TAN NGUYEN**, autrefois domicilié au 115 boulevard Fiset, Sorel-Tracy, Qc, J3P 3N7, de vous présenter conformément à l'article 137 C.p.c. au greffe de la Cour du Québec, district de Québec, situé au 46 Charlotte, Sorel-Tracy, Qc, J3P 6N5 dans les 30 jours de la présente publication afin de recevoir la **Demande Introductive d'Instance, avis d'assignation (art. 145 C.p.c. et suivants)** qui a été laissée à votre attention dans le numéro de dossier **765-22-002849-182**. Vous devez répondre à cette demande dans le délai indiqué dans l'avis d'assignation qui l'accompagne, sans quoi un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

Le présent avis est publié à la demande de Steve Pinard, huissier de justice, qui a tenté sans succès de vous signifier conformément à l'article 135 C.p.c.

Notification faite par avis public dans le journal Les 2 Rives, journal distribué dans la municipalité de la dernière adresse connue du destinataire conformément à l'article 136 C.p.c.

Il ne sera pas publié à nouveau à moins que les circonstances ne l'exigent.

Sorel-Tracy, le 25 octobre 2018

Steve Pinard, huissier de justice
290 boulevard Fiset, Sorel-Tracy, Qc, J3P 3R1. Tel : 450-561-1085

AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION

(Articles 136 et 137 C.p.c.)

SECTION I – Avis

Avis est donné à Sébastien Le Riche de vous présenter au greffe de Rouyn-Noranda du district de Rouyn-Noranda situé au 2, avenue du Palais dans les 30 jours afin de recevoir la demande introductive d'instance qui y a été laissée à votre attention.

Vous devez répondre à cette demande dans le délai indiqué dans l'avis d'assignation qui l'accompagne, sans quoi un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

Prenez avis que cette demande sera présentée devant le tribunal le 18 décembre 2018.

SECTION II – Informations relatives à la publication

Le présent avis est publié aux termes d'une ordonnance rendue le 12 octobre 2018 par Me Stéphanie Paquin, greffière spéciale à la Cour supérieure dans le dossier numéro 600-43-000233-178.

Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

SECTION III - Informations finales

Rouyn-Noranda, le 17 octobre 2018

AIDE JURIDIQUE ROUYN-NORANDA
(Me Carole Bouffard - cbouffard@ccjat.qc.ca)
53, rue du Terminus Ouest, bureau 203
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 2P4
Téléphone : 819 762-2301
Télécopieur : 819 762-0653
Avocats de la partie demanderesse
Notre dossier : 217311002-01



Thérèse
MERRETTE GUILBAULT

1935-2018

Au centre d'hébergement de Tracy (Unité Myosotis), le 21 octobre 2018, est décédée à l'âge de 83 ans, Mme Thérèse Merrette épouse de feu Gérard Guilbault, demeurant à Sorel-Tracy.

Mme Thérèse Merrette Guilbault laisse dans le deuil: son fils, Patrice (Caroline Gauthier), un petit-fils, Gabriel, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques & Fils, 75 Elisabeth, Sorel-Tracy le dimanche 28 octobre 2018 à compter de midi. Une liturgie de la Parole aura lieu au salon le dimanche 28 octobre 2018 à 16h00. L'inhumation aura lieu au cimetière des Saints-Anges de Sorel-Tracy à une date ultérieure.

La famille désire remercier le personnel de l'Unité Myosotis ainsi les Appartements du Vieux Sorel pour les bons soins prodigués.

S. Jacques & Fils
Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

Jean-Paul
DESMARIS

1927-2018

Au Centre d'hébergement de Tracy, le 21 octobre 2018, est décédé à l'âge de 91 ans et 8 mois, M. Jean-Paul Desmarais demeurant à Sorel-Tracy. Il fut précédé par son fils Denis.

M. Jean-Paul Desmarais laisse dans le deuil: ses autres enfants: Alain, Luc (Claire Pellerin), Réal (Chantal Cournoyer) et Mario (Maude Bercy), ses petits-enfants: Sophie, Sonia, Marilyn, Maxime et Alexandre; 10 arrière-petits-enfants, la mère de ses enfants Mme Rachel Paradis, neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques et fils inc., 75 Elizabeth, Sorel-Tracy le dimanche 4 novembre 2018 à compter de 13h00 suivra une prière à 15h00.

La famille remercie le personnel du Centre d'Hébergement de Tracy pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

S. Jacques & Fils
Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

Football scolaire division 2

Les Polypus juvéniles sacrés champions en Montérégie

Jean-Philippe

Morin

jpmorin@les2rives.com

Les Polypus juvéniles ont conclu leur saison de rêve avec panache le 26 octobre, sur leur terrain, en vertu d'une victoire de 30-20 contre l'école Jacques-Rousseau de Longueuil, ce qui leur confère le titre de champion en football scolaire division 2 en Montérégie.

Les Sorelois ont rapidement pris les devants 7-0 avec un retour de botté dès le début du match. À un moment, ils menaient 20-0. La demie s'est conclue par le pointage de 20-7. « Au retour de la deuxième demie, ils nous ont brassés un peu, mais on a su garder notre avance et être opportunistes. On a gardé le rythme et on a travaillé très fort pour la victoire », commente l'entraîneur-chef, Harold Turbide.

Les Polypus ont ainsi conclu leur année avec neuf victoires en autant de matchs, séries éliminatoires incluses.

Direction Québec

Mais tout n'est pas terminé pour les Polypus qui se rendront à Charlesbourg



Les Polypus juvéniles ont été sacrés champions le 26 octobre dernier, à Sorel-Tracy. (Photo : gracieuseté)

pour y affronter le Laser, champion de la région de Québec. Il s'agit de la demi-finale en vue de l'obtention du sacre ultime, le Bol d'Or. Le match aura lieu le samedi 3 novembre, à 19h.

« On les connaît un peu. C'est une bonne équipe, une bonne organisation qui passe

beaucoup le ballon. Le coach là-bas est là depuis longtemps, ça va être un bon match. On va se préparer comme d'habitude », conclut Harold Turbide.

Le gagnant de ce duel aura rendez-vous au Bol d'Or, disputé à Trois-Rivières le samedi 10 novembre, à 14h.

Quant aux Polypus cadets, ils ont terminé leur saison avec une fiche de quatre victoires et quatre défaites, ce qui est bon pour le quatrième et dernier rang donnant accès aux séries. Ils auront rendez-vous le dimanche 4 novembre, à 14h, à Longueuil face aux champions invaincus de la saison, le Collège Charles-Lemoyne.



APPEL D'OFFRES

SYSTÈME DE CONTRÔLE ET D'AUTOPRÊT DE DOCUMENTS (RFID - BIBLIOTHÈQUES)

Soumission n° 201808-51

La Ville de Sorel-Tracy demande des soumissions en vue d'implanter un système de contrôle et d'autoprêt des documents aux deux bibliothèques municipales.

Les formules de soumissions peuvent être obtenues uniquement par le biais du Sé@o au www.seao.ca ou au 1-866-669-7326. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.

Les soumissions seront reçues jusqu'à **14 heures le 20 novembre 2018** à l'hôtel de ville situé au 71 rue Charlotte à Sorel-Tracy pour être ouvertes publiquement au même jour et à la même heure. Toute soumission reçue après cette date sera refusée.

Ce marché est assujéti aux accords suivants : ALEC, AQNB et ACCQO.

La Ville de Sorel-Tracy ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation ni aucuns frais de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires. De plus, elle se réserve le droit d'adjuger le contrat en tout ou en partie seulement.

Fait à Sorel-Tracy, le 24 octobre 2018.

Le greffier,
René Chevalier

www.ville.sorel-tracy.qc.ca



APPEL D'OFFRES

FOURNITURE DE GAZ EN VRAC (OXYGÈNE LIQUIDE)

Soumission n° 201810-59

La Ville de Sorel-Tracy demande des soumissions pour la fourniture de gaz en vrac (oxygène liquide) pour la centrale de traitement d'eau située au 78, chemin des Patriotes à Sorel-Tracy, et ce, pour une période de cinq ans.

Les formules de soumissions peuvent être obtenues uniquement par le biais du Sé@o au www.seao.ca ou au 1-866-669-7326. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.

Les soumissions seront reçues jusqu'à **14 heures le 15 novembre 2018** à l'hôtel de ville situé au 71 rue Charlotte à Sorel-Tracy pour être ouvertes publiquement au même jour et à la même heure. Toute soumission reçue après cette date sera refusée.

Ce marché est assujéti aux accords suivants : ACCQO, AQNB, ALEC et à l'AECG.

La Ville de Sorel-Tracy ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation ni aucuns frais de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires. De plus, elle se réserve le droit d'adjuger le contrat en tout ou en partie seulement.

Fait à Sorel-Tracy, le 19 octobre 2018.

Le greffier,
René Chevalier

www.ville.sorel-tracy.qc.ca

David Thérroux remonte dans le ring à Sorel-Tracy le 7 décembre

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Le boxeur David Thérroux (13-3-0, 9 KO) renouera avec la compétition le vendredi 7 décembre, à l'occasion d'un gala de boxe organisé à la salle Jani-Ber de Sorel-Tracy par Boxemontreal.com et Aciers Richelieu. Il s'agira de son premier combat en près d'un an.

Le Sorelois s'était sévèrement blessé à une main au deuxième round de son dernier combat le 14 décembre 2017, à la salle du quai Catherine-Legardeur de Sorel-Tracy. Une opération et une longue convalescence avaient été nécessaires à la suite de sa défaite par décision majoritaire.

Cette fois, il revient en forme et près plus que jamais, confie-t-il en entrevue. « Mentalement, je me sens bien. Je n'ai jamais eu autant le goût de boxer, surtout que ça fait un an. C'est doublement motivant parce que mon retour se fait à Sorel. Physiquement, je me sens aussi bien. Je suis resté dans le gym après ma blessure et je me sens prêt. »

Déjà, le boxeur de 24 ans entre en camp d'entraînement, un peu plus d'un mois avant le combat. « Ça me fait de bonnes semaines avec l'école, le travail et l'entraînement, mais je vais être prêt », assure-t-il.



David Thérroux se sent prêt à revenir dans le ring un an après son dernier combat.

(Photo : archives/Pascal Cournoyer)

Face à un vétéran

David Thérroux fera face au Mexicain Abraham Gomez (28-17-1, 13 KO) dans la catégorie des 147 livres. Âgé de 34 ans, le

vétéran ne sera pas un adversaire facile, avance le Sorelois.

« Je ne voulais pas d'un adversaire qui vient ici encaisser un chèque et qui repart. Il vient se battre. Dierry Jean l'a arrêté au

cinquième round en septembre. C'est un combat de retour, je reviens d'une blessure et je veux repartir comme il faut », explique Thérroux.

Un boxeur de la région en sous-carte

Michaël Cyr (1-1-0, 1 KO), de Saint-David, foulera aussi le ring à l'occasion de ce gala organisé conjointement par Boxemontreal.com et Aciers Richelieu. Le pugiliste de 29 ans a subi la défaite à son dernier combat face à Jean-Michel Bolivar à la Place Bell de Laval en juillet dernier, mais il avait asséné un KO à Christian Villela ses débuts professionnels.

Également en sous-carte, les amateurs pourront voir Chann Thonson (4-0-0, 3 KO) ainsi que les débuts professionnels d'Eder Clervoix, de Brahim Khayzat et d'Abed El-Safadi.

« Michaël a un bon *fan base* qui le suit, autant dans la région qu'ailleurs. J'ai aussi plusieurs de mes amis avec qui je m'entraîne chez Boxe Montréal qui feront leurs débuts professionnels. Ils vont amener beaucoup de monde à Sorel-Tracy. C'est vraiment une belle carte. Ce que je veux, c'est remplir la salle Jani-Ber pour qu'il y ait le plus de bruit possible! », conclut David Thérroux.

Les billets, à partir de 60\$, sont en vente au Boxemontreal.com ainsi que chez Aciers Richelieu.

AU COLISÉE CARDIN
DE SOREL-TRACY
200, VICTORIA



VENDREDI 2 NOVEMBRE 2018 À 20H
RIVIÈRE-DU-LOUP VS ÉPERVIERS

3L
RIVIÈRE-DU-LOUP

#	ÉQUIPE	PJ	V	D	PTS
1	SOREL	8	6	2	12
2	JONQUIERE	8	5	3	10
3	THETFORD	7	4	2	9
4	RIV. DU LOUP	7	3	3	7
5	ST-GEORGES	7	3	4	6
6	BERLIN	7	1	6	2

EN DATE DU 29 OCTOBRE 2018
Source: LNAH.com

Credit photo : Pascal Cournoyer

145769

FAITES VITE! PLACES LIMITÉES

VOUS VOULEZ UN EMPLOI QUI OFFRE DE
BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL?

DEVENEZ OUVRIER OUVRIÈRE EN
TRANSFORMATION ALIMENTAIRE

Formation de 12 semaines,
sans frais, en alternance travail-études

Du 12 novembre 2018 au 15 février 2019

Horaires de 30 heures par semaine

Bénéficiez de formations spécialisées

Hygiène et salubrité alimentaires
Contrôle de qualité
Opération d'équipements de transformation
Et plus encore!

Obtenez vos cartes de certification

Opérateur de pont roulant, de chariot
élévateur et de transpalette
Réanimation cardiorespiratoire



POUR PLUS D'INFORMATION, APPELEZ AU CENTRE BERNARD-GARIÉPY : 450 743-1284, POSTE 4384
OU AU CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI : 450 743-1441, POSTE 201

145768

La pause café présentée par



**HONDA
SOREL-TRACY**

Bien plus qu'un concessionnaire



SUDOKU

3	1			7	2			4
6				4				8
2			8					
	7							
		2	1	6			4	
1			2		8			6
							5	1
4	3					6		
						3		

SOLUTION SUDOKU

7	2	3	9	1	4	5	6	8
6	5	1	7	2	8	3	4	9
8	9	4	6	3	2	5	7	1
5	3	8	2	5	8	7	6	4
9	8	2	1	6	7	5	4	3
3	4	5	7	9	1	8	2	6
2	6	4	8	3	6	1	7	5
6	5	7	9	4	1	2	3	8
8	1	8	5	7	2	9	6	4

SOLUTION MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALLEMENT

- 1- Accoutumée, habituée.
- 2- Mère de Philippe Auguste. — Conformément à.
- 3- Démonstratif. — Exposer quelque chose à un danger.
- 4- Se dit d'organes de contrôle d'une machine à planter les betteraves. — Ville du Cameroun.
- 5- Qui est profitable. — Dans une locution prépositive voulant exprimer «sans qu'il s'en doute».
- 6- Psychopédagogue américain (1902-1987). — Compagnie.
- 7- Irlande. — Principaux dialectes de la langue grecque.
- 8- Mouvement intérieur spontané. — Imbibées d'eau, elles peuvent être façonnées.
- 9- Mouche. — Morceau qui termine un acte d'opéra.
- 10- Notre-Seigneur. — Elle faisait du bruit avec ses sabots. — Possessif.
- 11- Qui ont les plumes rompues.
- 12- État au cours duquel un sujet vit des scènes de son passé comme si elles étaient présentes (pl.). — Personnel.

VERTICALEMENT

- 1- Titre de mouvement des boissons.
- 2- Problématiques.
- 3- Valets de trèfle. — Huguette Massé.
- 4- Neuf. — Ville d'Italie. — Grand plat en terre.
- 5- Siffler. — Pin cembro.
- 6- Affluent du Danube. — Triste, c'est un individu peu recommandable. — Vif pauvrement.
- 7- L'égalité. — Odile Gingras. — Triage.
- 8- Partie aval d'une vallée encaissée, envahie par la mer. — Se dit d'une plante traitée de manière à l'empêcher de grandir.
- 9- Exaltés par une passion. — Insulaires.
- 10- Membre d'une secte juive rivale des pharisiens.
- 11- Prince légendaire. — Fous.
- 12- Pièces massives qui forment la limite avant de la carène d'un navire. — Fais tort à quelqu'un.

MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

BONI CIVIC

À LA LOCATION OU AU FINANCEMENT DE TOUTES LES VERSIONS DE LA CIVIC À L'EXCEPTION DE LA TYPE R

750 \$



COUPÉ

BERLINE

À HAYON



GAGNEZ \$
Votre achat

Jusqu'à concurrence de
50 000 \$

LOCATION À PARTIR DE

0,99%
JUSQU'À 48 MOIS

DERNIÈRE CHANCE!

LE GRAND SOLDE

2018
Honda



SYSTÈME D'AFFICHAGE D'ANGLE MORT LANEWATCHTM DE HONDA DISPONIBLE



TECHNOLOGIES HONDA SENSINGTM DISPONIBLES



LE MODE ECON, DE SÉRIE SUR LA PLUPART DES VÉHICULES HONDA



HONDA

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE DÈS AUJOURD'HUI
POUR UN ESSAI ROUTIER HONDAQUEBEC.CA

1. Le Boni de 750 \$ (déduit du prix de vente suggéré après l'application des taxes) est disponible aux clients au détail admissibles à la location ou au financement d'un nouveau modèle Honda Civic 2018 sélectionné (à l'exception de la version Civic Type R 2018), sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda (SFH). Le Boni peut être combiné aux taux de financement à la location ou à l'achat par l'entremise de SFH et peut être modifié ou retiré en tout temps. Certaines conditions s'appliquent. * Taux de location à partir de 0,99% jusqu'à 48 mois applicable sur les modèles Civic 2018 neufs sélectionnés. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Offres valides sur les véhicules neufs seulement. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. 1. Aucune des caractéristiques décrites ne vise à remplacer la responsabilité du conducteur à faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il conduit. Les conducteurs ne devraient pas tenir en main des appareils ou manipuler certaines fonctions du véhicule à moins qu'ils puissent le faire de manière légale et sécuritaire. Certaines caractéristiques présentent des limites technologiques. Pour de plus amples renseignements au sujet des caractéristiques, des limites et des restrictions, veuillez visiter le www.honda.ca/testament et consulter le manuel du conducteur de votre véhicule.



**HONDA
SOREL-TRACY**
Bien plus qu'un concessionnaire

**OUVERT
LE SAMEDI**



**Moi je choisis
Honda Sorel-Tracy!**
Yanick Lévesque
Producteur et Reporter L'Antichambre
et animateur Hors-Jeu 2.0

140670

6975, AV. DU MAJOR BEAUDET | 450 742-5622

WWW.HONDASORELTRACY.COM

NOUVEAUTÉ TANDEM



À CHACUN SON CONFORT!

Personnalisez votre matelas selon vos besoins avec 4 choix de confort :
latex souple, latex ferme, viscogel ou mousse HD

À L'ACHAT D'UN MATELAS **TANDEM**

OBTENEZ

2

OREILLERS LATEX ULTRA
en flocons de latex

À L'ACHAT D'UN OREILLER **LATEX ULTRA**
en flocons de latex

OBTENEZ

LE 2^{IÈME}

GRATUITEMENT

SOREL

376, rue du Collège

450 742-7556

BOUTIQUE **AULIT.CA**

TOUT
LE MONDE
PRÉFÈRE*

auLit

MATELAS
René

MANUFACTURIER DEPUIS

1947

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE. DÉTAILS EN MAGASIN. NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À AUCUNE AUTRE PROMOTION.

Suivez-nous sur

